Polis a calma e situacion relaciona cu accion di tour - operadornan



Diahuebs 9 November 2017 -Edicion-10 Vol.2386 Sta.Cruz #111 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com



FORMADOR MR. EVELYN WEVER – CROES:

E PROCESO DI FORMACION DI GOBIERNO TA YEGANDO SU FINAL



Entiero di dos hoben lo tuma lugar diasabra awor



Formador mr. Evelyn Wever-Croes

Gobierno nobo lo bay conoce e cartera di integridad

E ta e liña cora pa full e *gobernacion*

Tour - operatornan a bay den accion un biaha mas na porta di APA



Entiero di dos hoben lo tuma lugar diasabra awor



E siman aki amigo- y amistadnan di Sahari Sierra y Wouter de Ruiter lo despedi di ambos. Ambos entiero lo ta riba diasabra. Wouter de Ruiter su entiero lo ta na Royal Funeral Home, mientras cu Sahari Sierra su entiero ta na San Nicolas, na Ad Patres Funeral Home y despues na misa pa 4'or di atardi.

Sahari Sierra a wordo asesina na un forma cruel den su propio cas. E area di crimen, cual tabata su propio kamber, a keda un desaster. Wouter de Ruiter a fayece repentinamente, ora cu el'a wordo interna den hospital, drenta den coma, sin cu enfermeranan a tuma nota. Despues di casi 12 ora a bin descubri cu e ta den coma y djey a bati alarma. Un negligencia total, ora cu el'a acudi tres vez na hospital y a wordo manda cas bek cu paracetamol. Ainda e director di hospital, tin curashi di declara ayera cu riba red social, hendenan ta haci hopi redo.

Na famia di ambos hoben, SOLO DI PUEBLO ta extende nos palabranan di condolencia. Nos ta pidi husticia den ambos caso: E autornan di e crimen mester wordo haya y sinta castigo y di otro banda mester cay medidanan serio den hospital pa cu e negligencia medico.



EFT ta yudabo los loke ta blokea

E.F.T. Haciendo bida mas Facil

Fundacion Desaroyo Integral
ta organisa:

bou direccion di dr. Robert Leal

WORKSHOP E.F.T. PA SIÑA REDUCI BO DOLORNAN FISICO Y STRESS:

Den un par di ora bo ta siña aplica e technica di Tapping cu por REDUCI OF ELIMINA PROBLEMA FISICO OF EMOCIONAL, MANERA:

*Stress, *Dolor na curpa, *Malo di stoma, *Dolor di lomba, *Nervio, *Migraine, *Blokeo pa studia, *Miedo pa examen di scol, *Sentimento di rabia of culpa, *Miedo pa haltura, *Recuerdo negativo, *Fobia, *Insomio, *Rabia lihe, etc.

Un technica simpel y facil pa siña. E ta wordo aplica rond mundo door di miles di hende for di dokter, terapista te ama di cas.

E workshop ta tuma luga diasabra 11 di November 2017, na Club Kibrahacha na Piedra Plat 23, ARUBA.
Ora: 9 a.m. – 1 p.m..
Prijs Special pa 60+: 50,- Prijs general pa publico: 75,-
Carchi obtenibel serca Sra. Marlene van Blarcum cel: 560-2350
Cupo ta limita.

Si bo practica EFT, (Tapping) e ta los loke ta blokea riba nivel fisico, emocional y mental. Por ehempel si bo ta sufri di dolor di cabez, bo tin un blokeo den bo sistema electrico cu ta ocasiona dolor di cabez aki, door cu coriente no por pasa liber den bo curpa. Si bo tin por ehempel problema cu depresion, bo tin un blokeo den e coriente cu ta pasa den bo sistema emocional-mental cu ta laga bo cay den depresion ora bo no por anda cu cierto situacionnan. Cu e tecnica di EFT, bo ta elimina blokeo y e curpa ta cuminsa drecha su mes y of e persona no ta cay mas den e sentimentonan pisa ey. EFT por traha riba diferente aspecto cu ta toca e ser humano den su bida . Por dirigi e tecnica di EFT riba malezanan fisico, pero tambe situacionnan emocional y mental.

Por ehempel problema cu salud manera dolor di lomba, malo di stoma, diabetico, presion halto, etc. Pero e por ta problema mental manera insommia, nervio, stress, trauma, pero tambe miedo exagera manera fobia, p.e. fobia pa bula avion, fobia pa cierto bestia, etc. E tecnica di EFT a resulta di ta hopi benificioso contra cualkier adiccion, basta aplica e tecnica aki suficiente largo te ora e adiccion sali completamente for di e sistema di e persona.

E tecnica di EFT por ser dirigi riba tur e aspectonan di bida. E ta trece alivio sigur y mayoria biaha di manera permanente. E tecnica aki ta un tecnica hopi facil, cu tin efecto positivo hopi benificioso. EFT a resulta benificioso tambe den asunto di estudio. Si bo yiu tin problema cu un materia na school, of e tin problema di concentracion, aplicacion di EFT ta masha efectivo pa los e blokeo den studiamento.

Gary Graig ta e ingeniero cu a desaroya e tecnica aki, door di haci mas di 8 aña di research cu e puntonan di acupunctura. Y for di esaki el'a yega na un set di puntonan di acupuntura cu ta capta e ser humano completamente. Gary Graig ta conseha tur hende pa purba us'e pa cualkier malestar.

EFT ta un tecnica fantastico cu cualkier persona por haci. E ta yuda baha stress, emocionnan pisa, dolor di cabez, stoma, lomba, pia etc. E ta yuda e hobennan sinti mas sigur den un examen of competencia deportivo, e ta traha hopi bon pa insomnio y miedo na haltura, subi avion, lugar cera of miedo pa cualkier sorto di bestia.

EFT ta facil pa siña y hopi practico. Bo lo puntra bo mes: "con bin mi no tabata sa esaki?"

Diasabra awor 11 di November 2017, lo tuma lugar bao auspicio di Fundacion Desaroyo Integral e WORKSHOP di EFT, bao direccion di dr. Robert Leal, di 9'or am te cu 1'or p.m. na Club Kibrahacha na Piedra Plat. Tin un prijs SPECIAL pa 60+ cu ta 50,-. Entrada general ta 75,-. Pa kaarchi of pa mas informacion por yama cel 5602350.

Polis a presenta na porta di APA pa calma situacion relaciona cu accion di tour - operatornan





Di parti polis a pidi e tour operatornan pa lanta un comision pa asina bay sinta na mesa y papia pa yega na un solucion pa cu e tema di e paramento di e auto busnan na porta di APA.
Lo mester bay puntra minister kico ta e cambionan, kico ta e incertidumbre pa cual nan ta rabia. Un reunion cu e touroperatornan lo por trece un aclaracion e dicon e problemanan ta bin.

Probablemente den e reunion cu polis lo bay tene cu APA, nan lo mester haya sa en berdad kico ta e situacion. Den e sentido ey, lo por haya sa kico ta e problema mas profundo den e cambionan aki. Kizas tin mas partner envolvi, pero tur e detayenan mester bin afor den e reunion cu APA.
E touroperatornan ta competi cu otro, cual ta di compronde, ya cu ta nan pan di cada dia. E mihor solucion, segun polis, ta pa nan forma un comision nan mes of acudi na un sindicato, pa laga e sindicato representa nan den casonan asina. Pero e solucion no ta pa blokia porta di waf, ya cu nan ta daña pa nan mes, nan ta daña pa otro. P'esey a pidi pa nan calma un poco ta purba di yega na cierto areglonan.

Pa diarazon e cos a calma pero con ta para cu diahuebs? A bisanan pa haci como sifuera e borchi no t'ey, ya cu e situacion ta status quo. Asina cu tin mas informacion, lo duna prensa tambe kico lo ta un bon solucion. E mester bira un win- win situation pa tur e partinan envolvi. DTP ta un partner esencial, planologie di Polis, DOW, APA mester wordo involucra pa ta yega na un mihor solucion pa tur e partidonan envolvi.

Formador mr. Evelyn Wever – Croes:

E proceso di formacion di Gobierno ta yegando su final



Formador sra. Evelyn Wever-Croes a bishita Gobernador pa asina dune un adelanto con e proceso ta canando. E ta yegando su final y Wever-Croes ta kere cu awor e por mira luz na final di e tunnel. Ta cuestion di algun rato mas. Si por keda cla cu ultimo detaye, den e fase aki ta depende un poco di otro departamentonan.

E proceso di screening ta tuma lugar a base di un decreto gubernamental cu ta stipula exactamente lo minimo cu formador mester haci den caso di e proceso aki y algun di nan ta documento y informacionnan di otro departamento. Ta spera cu si keda cla cu esey, cu e ora por finaliza e rapport. Ta un rapport sra. Wever-Croes ta preparando pa Gobernador. Lo presenta esaki y anuncia di biaha con e Gobierno nobo lo ta hinca den otro.

No ta cla pa divulga nomber

Formador no ta den e posicion ainda pa divulga ningun nomber. Esey lo pasa ora cu nan ta completamente cla. Un di e temanan cu no ta cla ainda ta con e carteranan lo wordo dividi y cuanto minister ta bay ta en total, cuanto minister cada partido lo haya, cuanto cartera cada minister lo haya y cual ta e candidatonan cu e partidonan ta propone. E no por no a ni brief Gobernador esey mes ainda. Ora cu informa Gobernador mes, e tambe tin su responsabilidad.

Si por ehempel awe a entrega rapport, mester duna Gobernador su espacio, pasobra e tambe tin su responsabilidad den esaki. Ora cu e ta cla, e ora por sali bin p'adilanti. Te ainda nan ta na 7 ainda. Na momento cu tin cu benta awa den biña, tin cu tene cuenta cu mas cos.

Parlamentario di MEP, Glenbert Croes:

MEP su meta no ta pa para proyecto di hospital

E hospital mester ta di un mihor calidad posibel mirando e placa inverti den dje



E debate riba e proyecto di hospital ta terminando. Esaki a continua ayera tardi cu e reunion. Parlamentario Glenbert Croes, a splica cu el'a keda gratamente asombra pa e sinceridad cu a sinti den minister Schwengle su contestanan. Por bisa cu e ta realiza awor aki na final di su cuater añanan como minister di salubridad publico y tambe na final di 8 aña di gobernacion di AVP, cu tin cos cu por a bay fout. No ta tur cos tabata den su man.

El' a yega haya hopi cos cla caba. Sr. Croes kier sa cu como minister saliente, pa tur hende cu ta den SOGA, AIB, cu ta na hospital, e banconan, contratistanan, arquitectonan, pa nan realiza cu e meta como MEP, pero tambe sigur meta di e partidonan cu ta forma e coalicion nobo, esta di MEP, POR, RED, cu nan meta hamas ta pa para e proyecto di hospital.
Esey no ta e meta. Nan kier como meta pa haya su hospital nobo, pero ta kere cu e mester ta un hospital cu ta wordo traha na e mihor calidad posibel, pa e balor di placa cu ta wordo inverti den e proyecto di hospital.

Como MEP, tabata sumamente critico den e proceso di bidding y ta convenci cu e bid a wordo gefixed. Awor, formando parti di e mayoria nobo, ta bay pidi un investigacion independiente di full e procedura, un audit independiente, di con e bid a bay. No kier pa erornan aki ripiti. Les mester wordo haci, saca ora cu bo ta realisa proyectonan cu placa di pueblo. Gobierno di AVP a crea e structura di SOGA. E ta un fundacion, pasobra supuestamente stichting bo por desvia di e reglanan cu ley di contabilidad ta exigi di dje, unda cu mester bay destahonan publico. Tin un debido proceso transparente, tuma decisionnan husto.

Ora cu bo ta forma un stichting, e ta bira un vehiculo special cu un proposito specifico di realiza un proyecto, no ta pabo desvia di e reglanan di bon gobernacion, principionan di debido proceso di un destaho publico. E ta pa bo Redtape e burocracia, purba di elimina e parti ey pa e procesonan cana mas liher pa por realiza e proyectonan. Soppi pura ta sali salo. Tin ora no por bay liher dimas. Manera cu ta weita, no ta un cos a bay robez den e proyecto aki. Ta varios cos a bay robez den e proyecto aki y no ta tur cos por bay robez.
Ora cu tur cos ta bayendo malo, mester haci un reflexion pa mira kico ta bayendo malo pa purba di corigi'e. E proyecto no ta full realiza ainda. Kier meen, si cosnan a bay malo, bo kier corigi'e, pa asina nan no sigui bay malo. Esey ta henter e punto di bista.

Departamento di Obra Publico:

Ceramento di caminda en conexion cu drechamento di caminda



ALERTA PA CERAMENTO DI CAMINDA
HAVENSTRAAT



Atencion pueblo di Aruba y tur automobilista cu ta haci uzo di Havenstraat. Entrante 9 di november 2017 te cu 20 di november 2017 lo bay cera e caminda completamente entre e crusada di Zara te final di Royal Plaza. Motibo ta cu lo bay drecha e caminda y e ceramento di e caminda lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso.



DOW



Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di e caminda di Havenstraat, cu entrante 9 di November 2017 pa 9'or di mainta te cu 20 di November 2017 lo bay cera e caminda completamente.

E motibo ta cu lo bay drecha e caminda menciona. E ceramento lo ta for di e cruzada di Zara te final di Royal Plaza y e desviacionnan lo keda indica cu baricada- y borchinan di aviso.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa tene cuenta cu e cambionan den trafico y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi comprension.

Formador mr. Evelyn Wever-Croes

Gobierno nobo lo bay conoce e cartera di integridad

E ta e liña cora pa full e gobernacion



Mirando cu integridad ta asina importante, lo bay bin cu un cartera pa esaki. Esaki ta segun formador Evelyn Wever-Croes, despues di su reunion cu Gobernador ayera merdia. El' a sigui splica cu e ta e liña cora pa full e gobernacion.

A dicidi pa eleva esaki na un ministerio. E ministerio aki lo bay resorta bao di Minister di Asuntonan General, Algemene Zaken. E intencion di e ministerio aki ta cu lo bay percura pa crea concientizacion den henter e aparato gubernamental.

Kico ta integridad?

Ta importante pa tur hende sa kico ta integridad y pa tur hende compronde bao di integridad, e mesun cos. Tin hende ta pensa cu si un hende a yud'e liher y a dun'e 10 florin, no ta nada malo, pasobr a yud'e bon. Pero pa un otro, cu si ta su trabao e ta haci, no ta tuma ningun cent! Lo trece concientizacion y control den e aparato gubernamental! Lo cuminsa cerca e ministernan promey bin abao. Unavez cu tin e concientizacion riba un nivel cu ta bisa cu esaki ta aceptabel den e aparato gubernamental, e minister lo percura pa tene su mes na bon gobernacion y integridad!

Poco poco ta inculca e balornan di integridad den gobernacion. E ministerio aki tin un otro tarea hopi importante. Ta pa prepara e integriteitskamer cu Aruba mes lo bay bin cun'e.

Kico ta integriteitskamer?

Por compar'e cu CAFT. CAFT ta haci e controlnan riba tereno financiero, suppose di haci nan. Integriteitskamer lo bay ta un departamento los di gobierno, independiente cu ta bay controla Gobierno riba integridad. Por ehempel mester cera un contracto pa expansion di aeropuerto aunke cu esey ya a pasa e fase caba y cu nan a splica cu nan a aplica tur regla di integridad, of hospital y den un caso asina, e contracto ta pasa den e integriteitskamer. E ora bo sa cu un instituto independiente cu sa di e tema, ta wak e aspecto di integridad den e contracto, pa evita e mal impresion cu tin awor aki cu cosnan a bay malo.

Pakico mester di un integriteitskamer?

Si no haci'e nos mes, Hulanda ta bin y ta haci'e pa nos y no kier esey.

Discusion na Corsou y St. Maarten

E diferencia crucial entre Corsou, St. Maarten y Aruba ta, cu ta nos mes ta bin cun'e. Si bay bek na 2014, prome cu Aruba a haya CFT y KB, cuanto biaha Hulanda a bin pidi pa bin cu un begrotingskamer, bin cu un manera pa controla e aspectonan financiero. No a haci'e nunca. Wel, Hulanda a bin haci esaki. Pa evita cu ta wordo imponi den forma di un KB, a bisa cu lo haci'e. Ta siñando di e modelo di St. Maarten pasobra mester sa tambe kico Hulanda kier wak den esaki. No ta bay bin cu un cos cu sa cu nan no ta bay respeta. Esaki ta carga e responsabilidad. Integridad ta importante pa nos tur. No ta tur hende ta sinti'e. Si mester bay siña e ambtenaar cu ta traha cu publico esey; mester cuminsa na mustre cu como minister, ta carga e responsabilidad. Integridad ta hopi importante y pesey mes kier pa tur hende tene nan mes na esaki.

Parlamentario di MEP, sr. Glenbert Croes:

Cu 83 miyon florin por traha un hospital na San Nicolas

Ora cu bo tin 180 miyon florin na proyecto, contrata y loke expertonan ta cuminsa indica cu loke tin para ey ta rond di 100 miyon florin. E ora bo tin 80 miyon florin cu hendenan no sa unda el'a bay, segun Parlamentario Glenbert Croes.
Riba dje, ta bin pidi 83 miyon florin mas. A trece como argumento, cu por a traha un hospital na San Nicolas cu 83 miyon florin. Imsan ta bezig cu un proyecto awor aki. Ta kere cu contrario na loke gobierno ta bisa, cu nan ta preparando pa traha un hospital di 10 cama of 10 kamber.

San Nicolas, pa tur e desaroyonan cu ta bay entre otro di refineria, pa tur e distrito y barionan p'ariba di brug, mester tin un hospital. Mas ainda cu e refineria keda cla pronto. Mester bin un hospital completo. Ora cu bo ta anda cu placa di pueblo, bo mester anda den forma serio. Pasobra e no ta bo placa. E ta placa di pueblo.

AVP ta sinti nan mes gehurt pasobra ta atacha integridad di SOGA. A bin cu BAZV, a bin hisa premie di AZV. E landsbijdrage di Gobierno, cu ta placa di belasting di pueblo, tambe ta bay AZV.

Como pueblo, ta duna contribucion tres biaha na AZV, pa tin placa pa tur sorto di proyecto. Si un dado momento bo ta cobra nos tanto pa realiza tur e proyectonan aki den sector di salud, mihor bo anda cu placa di pueblo bon.



Ki consecuencia e 83 miyon florin aki tin pa pueblo cu mester bay hisa BAZV pa paga e 83 miyon florin adicional? Mester bay hisa premie di BAZV pa paga e placa aki adicional. Mester bay aumenta e landsbijdrage di Gobierno na AZV cu ta placa di belasting di pueblo, pa asina por paga pa e 83 miyon florin adicional.

E ora ta bisa AVP ta worry cu integridad di SOGA, MEP ta worry cu e integridad di e cartera di e pueblo aki.
E cartera di pueblo no por sigui wanta sla di medida mas!

Tour - operatornan a bay den accion un biaha mas na porta di APA









Despues cu a trece un maneho nobo dilanti porta di waf, Aruba Ports Authority (APA) hunto cu DOW y polis a pone borchinan caminda cu e tour operatornan no mag para e busnan mas. Esaki a trece un malcontento di parti di doñonan di tourbusnan, cu a drenta den accion. Nan a cera e porta pa mustra nan mal-contento. Sr. Nickelson Calyle ta amplia mas ariba e problema aki cu a surgi diarazon mainta na porta di waf.

Sr. Nickelson Calyle tin 29 aña trahando den e industria turistico, como tourguide/ marketing/ entertainer tanto paden como pafor. Segun sr. Calyle, desde semper e tourguidenan cu ta traha pafor ta wordo neglisha, nan ta wordo teni abao.

Diamars cu nan a bin traha, nan haya un señal cu nan no mag di traha ey mas, y niun hende no a splica nan unda nan por traha of con nan tin cu bay traha, nan a djis kitanan for di ey, for di unda e turistanan ta sali, pa nan gana nan pan di cada dia como tourguide, como e prome representantenan di Aruba na waf.

For di tempo cu el'a cuminsa, un tourguide semper ta na careda pa haci su trabao. Tin DOPV, polis y riba bo spot na waf bo ta haya un boet tambe su tras. Diamars despues cu e touroperatornan a pone presion, nan a kita e seña, nan kier a blokia e waf, pero diarazon mainta nan a bin cu e seña di taxi y cu e tourguidenan no por traha ey mas, pa nan por come. Mester bin un solucion y a surgi un situacion.

Problema, segun Sr. Calyle, si nan no traha ey, unda nan lo bay traha? Manera ya menciona, un taxi ta traha mainta y atardi y nan ta traha 6 luna. Awor cu ta high season, cu e barconan a desvia for di horcan y bin Aruba, cu nan por come ta bin resulta cu nan no por traha ey. Pregutna ta: ki ora ta traha e palca? Den low season of high season? Na ultimo momento nan a pone e seña ey y nan kier pa un hende bin splica nan unda nan ta bay traha?

Si nan no traha ey, unda nan ta bay traha? Si nan no para pa nan derecho awor, nan ta wordo manda pa e tankinan mas pabao y pregunta ta keda con nan ta bay biba for di e turistanan?

Mas aleu, sr. Calyle, nan a traha e lugar sin tene cuenta cu e tourguide. Tur hende ta bin para ey, drenta paden stroba e tourguidenan. Semper nan ta wordo hala un banda. Esey no por, ya cu e tourguidenan ta e prome representantenan di Aruba. Ta den solo nan ta traha, sin un baño pa nan haci nan necesidad. Seis luna pa aña, nan ta traha den solo. Nan ta exigi un tiki mas respet pa nan trabao. Tur ta Arubiano, ley ta ley, pero ley pa un ley pa tur. Biba den union manera un solo Aruba, no manera cu cos ta awor aki.

Aruba Bank presente na Top Car su Big Finish 2017









Top Car ta organiza pa 3 dia largo venta di auto, esta nan Big Finish 2017, y Aruba Bank lo tey presente pa asisti clientenan cu ta buscando nan auto nobo. E venta di auto a cuminsa desde dia 7 di November te cu dia 9 di November.

Tur hende ta invita pa mira e autonan y scoge esun cu mas nan ta gusta. Desde 8:00am te 8:00pm por pasa na Top Car. Representantenan di Aruba Bank lo ta presente desde 5'or di atardi te cu 8'or di anochi pa asisti tur persona cu ta buscando nan auto.

Aruba Bank su oferta special ta "Buy Now, Pay Later", esta "Cumpra Awor, Paga Despues" di tres luna.

Lo ofrece un interes cu ta varia entre 6.60% y 6.65% pa autonan nobo. Durante e Big Finish aki, e representantenan di Aruba Bank por asisti e cliente den scoge e mihor "match" pa su gusto y su presupuesto personal.

Promove of proteha e Propiedad Intelectual

E di 30 aniversario di existencia di Oficina di Propiedad Intelectual di Aruba ta riba dia 17 di November 2017. E ta wordo celebra cu un 'Open Dag' cu ta tuma lugar riba e mesun fecha cu ta diabierna otro siman. E dia aki, publico ta invita pa pasa for di 9'or di mainta te cu 4'or di atardi y haya informacion riba e diferente servico cu oficina ta ofrece. Lo conta cu presencia tambe di un booth di informacion di AMAA, cu ta e Asociacion di Musico y Artista Arubano.

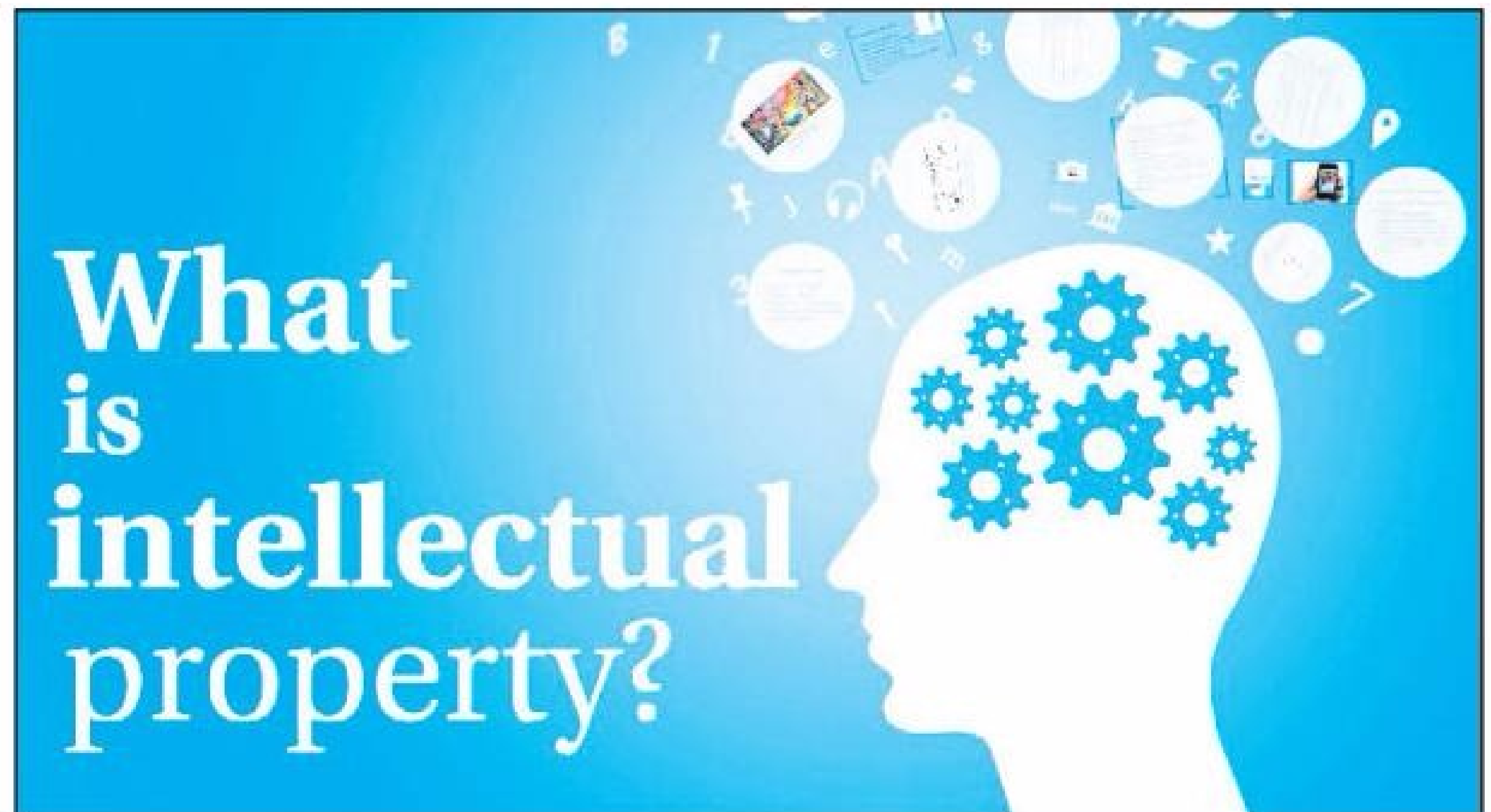
Ta importante pa comunidad ta consciente pakico mester promove of proteha e propiedad intelectual. Tin varios motibo, entre otro: * Na prome lugar, e progreso y bienestar di humanidad ta depende di su capacidad pa crea y inventa obranan nobo riba tereno di tecnologia y cultura; *Na di dos lugar, e proteccion huridico riba e creacionnan nobo ta stimula cu creador- y inventornan ta destina e recursonan y inversion adicional pa innovacion; *Na di tres lugar, e promocion di propiedadintelectual ta stimula e crecementoeconomico y ta genera trabaonan nobo y industria pero tambe ta enrikece y mehora e calidad di bida.

Promove un sistema di propiedad intelectual eficaz por contribui cu tur pais ta explota e potencial di e propiedad intelectual, p'asina stimula desaroyo economico y bienestar social y cultural. E sistema di propiedad intelectual ta yuda establece un balansa entre e interesnan di e innovadornan y e interes publico, creando un ambiente na unda creatividad y inventividad por florece na beneficio di tur hende.

Ki ventaha propiedad intelectual ta ofrece e publico en general?

E derechonan di propiedad intelectual ta recompensa e creatividad y e esfuerzo humano cu ta stimula e progreso di humanidad, por ehempel:* E industrianan multi -miyonario di cine, musica y informatica cu ta haci e bida di miyones di persona mas agradabel, no lo por existi sin e proteccion di e Derecho di Autor; * E consumidornan no lo cumpra productonan of servicionan, cu tur confianza, si no tabata existi mecanismonan confiabel y di alcance internacional pa proteha Marca y combati falsificacion y pirateria; * Sin compensacion den e sistema di Patent, e investigador- y inventornan no lo tin e incentivo pa sigui crea productonan eficiente y mihor pa e consumidornan.

E 'Open Dag' ta tuma lugar na Oficina di OPI cu ta situa na AdriaanLacle Blvd. 3 y comunidad di Aruba ta keda cordialmente invita pa pasa.





Paranda di Balashi ta sigui na Rud Sen Rum Shop Aruba cu Grupo di Betico

Diabierna dia 3 di November e Paranda di Balashi a sigui na Os Tavern na Tanki Leendert cu Rincon Boyz y Metropolis. Tur esnan cu tabata t'ey a pasa un anochi agradabel y a disfruta di e canticanan di Rincon Boyz. E ambiente di Paranda di Balashi a cuminsa dia 13 di Oktober y lo termina den December.

Diabierna awor, 10 di November, e Paranda di Balashi lo sigui pa 6:00pm na Rud Sen Rum Shop Aruba. E anochi a Metropolis y Grupo di Betico lo ta poniendo ambiente, mientras cu lo tin prijsnan special riba e productonan di Balashi.

Pa hopi aña Balashi tin su Paranda di Balashi, unda cu nan ta anuncia e temporada di Pasco y Aña Nobo. Durante 10 diabierna Grupo di Betico y Rincon Boyz hunto cu Metropolis lo ta tocando y poniendo ambiente.



"E regalo" ta cuminsa na diario tv awe, 9 di November











E temporada di fin di aña aki, e programa di Pasco tan gusta, 'E Regalo' dirigi pa Ruben 'Scorpio' Garcia lo ta den aire ariba canal 48 Diario TV. pa 8'or di anochi.

E prome grabacion a tuma lugar ya caba y tur cos ta cla pa ranca sali cu e show aki awe dia 9 di November, pa cual e ekipo di produccion bao direccion di sr. Leo Maduro, a dirigi esaki pa asina tambe start sali cu e ambiente di fin di aña.

Contrabandistanan di fuel a haya golpi fuerte di Afpakteam













Contrabandistanan di fuel a haya un golpi fuerte di Afpakteam Integral di Aruba.
Afpakteam conhuntamente cu varios otro instancia, manera Cuerpo Policial di Aruba, Aduana y Kustwacht, a haci invalnan na diferente adres na Aruba ayera nochi y a detene seis persona.
Na varios lugar a haya un cantidad bastante grandi di fuel ilegal, cual a wordo tuma den beslag. Tambe a tuma un speedboat go-fast y e tres vehiculonan cu tabata wordo usa den e contrabanda aki den beslag pa Afpakteam.

Contrabanda di fuel ta prohibi pa ley. Baha combustible na canto, sigur cu e meta pa bend'e, ta un crimen. Desde corto e importacion di combustible – otro cu na cantidad grandi- a wordo prohibi. Esaki ta dirigi riba particularmente cantidadnan chikito treci abordo.

E lucha contra e importacion, deposito y venta di fuel tin prioridad halto di Ministerio Publico y Afpakteam. E razon mas importante pa esaki ta e gran peligro cu traficacion ta trece cu ne pa persona- y propiedadnan. Den e ultimo lunanan por ehempel, a resulta cu un boto go-fast carga cu gasolin a coy candela riba lama grandi y a kima completamente. For di investigacion a resulta cu e fuel ta wordo transporta, baha, warda y bendi den nos vecindarionan na un forma totalmente ireglamenta y insigur. Ta papia pa su mes cu si un di e lugarnan aki den un vecindario yena cu cas, pega candela, e consecuencianan lo ta hopi grave.

Un di dos motibo ta pa bringa competencia unfair. Fuel illegal ta wordo bendi na un prijs mucho mas abao, loke ta haci competencia hopi dificil.

Afpakteam ta un cooperacion entre Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, Aduana, Fiot (Fiscaleinlichtingen-en opsporingsteam) di Departamento di Impuesto, FIOD (Fiscale Inlichtingen-en Opsporingsdienst), Marechaussee (K Mar), Kustwacht Aruba, Meldpunt (Meldpunt OngebruikelijkeTransacties) y RST (Recherche Samenwerkingsteam) y ta traha riba combati criminalidad financiero economico. Afpakteam a start riba prome di Maart. Si bo persona por tin informacion tocante señalnan di labamento di placa, anto por acerca afpakteam via e-mail na: afpakteam@kparuba.com of via tiplijn: 11141. Crimen no por paga no!

ASOCOL Aruba

Exitoso comienzo na e proyecto: Plaza El Condor









Diadomingo ultimo, 5 di Novemeber, e Asociación Amigos de Colombia, mihor conoci como ASOCOL, a cuminsa cu nan proyecto pa asina restaura y embeyece nan Plaza situa dilanti di Price Smart, Plaza El Condor. E plaza ta un simbolo pa e comunidad Colombiano y ta wordo usa anualmente pa eventonan, especialmente rond di e tempo di Pasco.

E Directiva nobo di ASOCOL cu tin Moises Fernandez como presidente, ta pone hopi enfasis riba e plaza, como e ta e un lugar unda tur Colombiano y latino por uni como un comunidad Latino na Aruba y traha riba desaroya y pusha pa dilanti e comunidad na Aruba.

E proyecto aki ta uno cu a mira varios voluntario, persona y compania igual, participa pa asina por completa e prome fase di e proyecto.Incluso nos a haya un tremendo ayudo di e Honorabel Consul di Colombia, sra. Gnecco Pla, cu a presenta durante e limpieza pa duna un man. Locual ta sigui awor ta e mantencon y embeyecimiento di e tereno, pa asina por tine limpi na tur momento y tine disponibel pa diferente evento cultural y familiar cu ASOCOL kier organiza den future cercano. E directiva actual lo percura pa mantene e plaza limpi y organiza eventonan familiar/ cultural, pa asina e comunidad por ta orguyoso di nan plaza. Actualmente tin un acuerdo cu un compania cu lo mantene e plaza como un sponsorship pa e asociacion, cu lo zorg pa e Plaza semper ta netchi y limpi.

Nos kier gradici tur e voluntarionan cu a participa durante e evento cu a cuminsa mainta trempan riba un diadomingo. Nan tur a traha duro y a duna e directiva un animo grandi pa sigui cu e bon trabao. Un danki grandi tambe ta bay pa e companianan cu a sponsor y yuda nos durante e evento: Fertec N.V.; Eagle Sport Club; Coburg N.V.; Balashi Aruba; Deco Garden; Garcia Electrics; Party Express; Tony & Carmen Geerman y Consulado di Colombia na Aruba.

E proximo evento pa ASOCOL lo ta e conocido "dia de las velitas" cu ta tuma lugar dia 7/8 di December. Keda pendiente pa mas informacion cu lo wordo publica den e siguiente luna.

Si bo ta interesa di haya mas informacion tocante ASOCOL of ta desea di bira miembro, por manda nos un mensahe riba nosFaceBook page; ASOCOL Aruba, of manda nos un email na asocolaruba@gmail.com.

ANALYSE VAN DE DAG (27)

In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van stichting Nos Ta Aruba elke dag een interessant thema met scherpe kantjes. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com en zie Facebook Jan de Ruijter, zie Facebook Aruba Berdad

DE STUPIDE AFSCHEIDSWOORDEN VAN AVP-'MINISTERS'



ALLEREERST ONS ALLER FAVORIET: PRINSES MIEKE EMAN

T'is toch geweldig hoe die schat ons verliet.... hij plande een afscheidsfeest op zondag 22 oktober om ons, de bevolking van Aruba, de unieke kans te geven om hem te bedanken voor 8 jaren van 'succesvolle' dienstverlening aan de samenleving en voor hem om ons te bedanken voor zijn 8 glorieuse jaren dat hij ons mocht dienen en om nog eens terug te blikken op de oneindig lange lijst van zijn enorm imposante prestaties zoals een financiële schuld van 6 miljard oftewel 105 procent van onze totale productiviteit GDP, jaarlijkse begrotingstekorten van 300 miljoen, een vernietigde economie, toerisme in verval, 1 minister in KIA en three more to go, een land in sociaal en moreel verval, nou ik kan met gemak nog 10 bladzijden vol schrijven. Hoe intens dankbaar de bevolking dan ook volkomen terecht was, bleek op die bewuste zondag bij het grootse feest DIA DI GRATITUD, NOS EVENTO DI GRADICIMENTO PA 8 ANA DI BON GOBERNACION voor activisten, leden, kiezers en de bevolking.......en....... .....er kwamen 50 burgers, wat zeg ik.....wat schrijf ik.......50 ACTIVISTEN, LEDEN, KIEZERS EN BURGERS !!!! Er kwamen 50 mensen om Mieke Eman te bedanken voor 8 jaren 'bon gobernacion, dat is een absoluut wereldrecord, dat gaat het Guinness Book of Records in !!
ZO DANKBAAR IS DE BEVOLKING VAN ARUBA, MIEKE, BEGRIJP JE HET NU EINDELIJK !!!!

EN DAN HUILEBALK JUAN DAVID YRAUSQUIN

Nou, die heeft vast en zeker een heel duur PR-kantoor ingehuurd om aan zijn come-back op Aruba te werken!! Tjonge, jonge, jonge, het kan niet op. Hij is niet van de voorpagina's weg te slaan, overal afscheid nemen met lange reportages, duizenden fotootjes, en kilometers lange redevoeringen en speeches waarin hij uitvoerig uitlegt hoe moeilijk de omstandigheden wel niet waren maar hoe hij het desondanks toch maar eventjes mooi klaar speelde om tot zulke enorme prestaties te komen. Hij is nu de allerbeste en allerbelangrijkste vriend van Koning Willem Alexander en Koningin Maxima, van premier Rutte en zelfs minister Plasterk geeft hem ONMIDDELLIJK toegang zonder van tevoren gemaakte afspraak nog wel en geeft hem bij het weerzien een kus op zijn hand! Heel Nederland ligt plat voor Juan David...ik weet niet wat die man van plan is te doen op Aruba.....maar het heeft er verdacht veel van dat hij IETS van plan is waar hij dat imago van ENORM SUCCES voor nodig heeft....we zullen het wel zien!!

EN VERVOLGENS DIE LEUKE BENNY... WEET U NOG, DIE BS VAN BENNY SEVINGER

ook bekend als Benny Langevinger, de man die maar niet geloven wil dat hij binnenkort samen met ene Ladroncita Arends de bak in gaat...nou die hield me er toch een afscheidsredevoering van wel 20 uur, ik zag er toevallig bij het flipperen een gedeelte van op de televisie, over hoe hij heel Aruba veranderd had met een heel lange opsomming van alle infrastructurele wonderen op Aruba, de stadsrenovatie, de Green Corridor, de Watty Vos-boulevard, de verkeersrotondes, het nieuwe hospitaal, er kwam geen einde aan zijn successen. Natuurlijk geen woord over zijn onrechtmatige uitgiftes van erfpachtsterreinen aan zijn vriendin Ladroncita, geen woord over de 83 miljoen, de 40 % begrotingsoverschrijding bij het hospitaal, geen woord over de meerkosten van de Green Corridor en over de stadrenovatie die nog steeds NIET voltooid is. Maak je geen zorgen Benny....busje komt zo....dan heb je nog jaren de tijd om in KIA al je grote successen te overpeinzen. Oh, voor ik het vergeet...had je je collega Arthur nog gevraagd om alvast een airco te installeren in je toekomstige suite in het KIA- hotel?

AND TO TOP IT OFF....HERE IS 'SR' MIKE DE MEZA!!! MET BAARD!!

SR. Mike de Meza heeft het niet alleen over zijn superprestaties op het gebied van financieel wanbeleid maar vooral over Repsol die in 2018 gaat beginnen met proefboringen



naar olie en gas! En dan praat hij ook nog even over de twee supergrote hotels waarvan de bouw in San Nicolas begin 2018 begint en dan schakelt hij over op die arme collega ex-minister Paul Croes die zo zielig eenzaam en alleen in KIA gevangen zit. Hoe oneerlijk het is van de MEP om zo onmenselijk te zijn; Paul was nota bene niet alleen maar minister maar ook nog President van de Staten (!!) EN minister van IEDEREEN in Aruba! En dan begint Mike Bou Mesa te dreigen...de hele zaal begint van anst te beven en ook de nieuwe baard van Mike Bou Mesa trilt van de angst......als het nodig is, dan gaat HIJ, MIKE DE MEZA.......INTERNATIONAAL.........Jezus Christus, we schrikken ons allemaal helemaal rot......pas op mensen.....Mike Bou Mesa gaat internationaal. Oeijoeijoei, nu moeten we oppassen, dat wordt heel erg link, Mike Bou Mesa gaat internationaal. Mr. Van Dam en officieren van het OM.....ik zou Permiso Paultje maar snel vrijlaten want Mike Bou Mesa gaat internationaal!!! De hele wereld komt in rep en roer omdat Paultje met niemand mag praten in KIA!
T's me toch een onrecht!!!

Despues di hopi preparacion pa mudamento

Piso 2 den New Bed Tower di HOH a bira "Pediatrics"





E mudamento di pacientenan na Hospital a continua y e biaha aki a toca Departamento di Mucha. Den e edificio ya existente e departamento di mucha tabata riba piso 5, pero den e New Bed Tower esaki lo ta piso 2. Aki a bin cambio no solamente p'e nursenan pero tambe pa pacientenan, unda cu den kamber lo tin maximo 2 persona y esaki ta duna mas privacidad. Pacientenan a keda asombra di mira e cambionan y a haya e New Bed Tower bunita.

E cambio di mas grandi cu tin den e edificio nobo ta cu e ta mas grandi y espacio p'e mayor cu ta keda drumi, asina Veronica Vermeulen-Hughes, Zorgmanager Pediatrics, a duna di conoce. Antes esaki tabata sumamente chikito y no confortabel y awor tin un slaapbank y tambe un "lazy chair"cu ta mas comodo pa nan por keda drumi cu nan yiu cu ta interna. Tambe tin espacio den e kamber, unda cu e mucha por cana rond. Durante e mudamento e adultonan a haya un flor riba nan nachtkastje, mientras cu e muchanan a ricibi un co'i hunga cu e dia di mudamento como recuerdo.
P'e parti di neonatal e departamento aki a bay hopi dilanti den loke ta espacio, privacidad y modernismo, asina el' a duna di conoce.

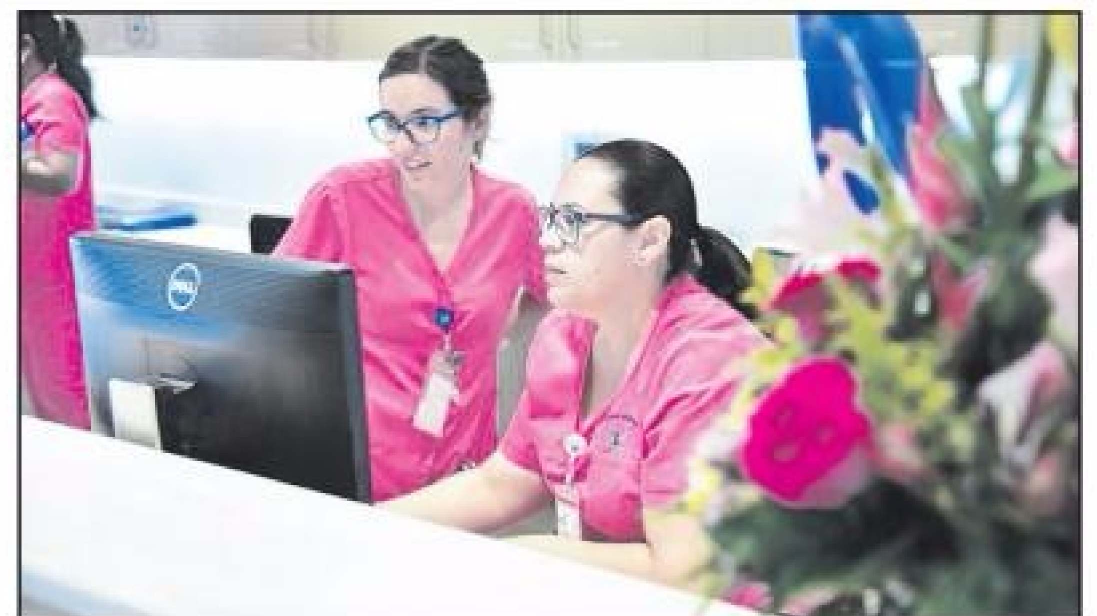
Kinderarts, dr. Louise Rafael-Croes ta haya cu e mudamento di Pediatrics a bay hopi bon y tur cos a cana manera mester ta, unda cu a pasa tur paciente 1 pa 1 pa e edificio nobo. E nursenan, dokter y zorgmanager ta den un departamento completamente nobo y esaki ta grandi y espacioso. Awor tur paciente ta hopi mas visibel y e sistema ta uno hopi moderniza.

Dr. Rafael-Croes tabata un tiki emociona unda cu e mester a bisa ayo na un departamento chikito, di cual pa 20 aña largo nan tabata traha cu algun limitacion y asina mes brindando un servicio di calidad halto. Pero cu e cambio aki awor nan ta traha den un lugar mas amplio y mas moderniza. Awor cu e modernismo t'ey por mira cu lo avanza un tiki mas liher y tur hende ta mas contento cu e cambio aki.
No solamente den e cuido di e paciente directamente, pero tambe rond di e paciente manera den caso di emergencia of un reanimacion, unda cu nan no lo cana dal den otro mas.

Kinderverpleegkundige, Miriam van Trigt-Bremo a duna di conoce cu tin hopi ventaha den e New Bed Tower, pero esun mas primordial pa nan ta e espacio y comodidad y visibilidad p'e mayornan. E mayornan por sa cual stacion por bay y cual enfermero ta atende cu nan yiu. Departamento awor conoci como Pediatrics ainda tin e mesun reparticion cu ta e "zalen kant", "boxen kant" cu ta e parti di isolacion, couveuse y kamber di baby.

Pa loke ta e particion ta cu e couveuse y kamber di baby ta keda hunto y ta den mesun espacio, tin e zalen kant y e banda di isolacion. E privacidad cu tin awor den e kinder -afdeling ta cu den cada kamber di isolacion tin 1 paciente, mientras cu den e zalen kant tin 2 paciente pa kamber. Den pasado tabata tin 6 persona den un kamber y kamber di kleuter/ peuter tabata tin 4, di cual tin privacidad awor cu e cambionan aki.

Daniela Peterson, mama di baby Dyxiella a duna di conoce cu e ta hopi contento cu e piso nobo cu ta mas sofistica y grandi. E nursenan ta net ey cu e baby. E lugar ta bunita y e stoelnan ta mas comodo. Den e otro edificio e piso tabata chikito y awor cu den e New Bed Tower e ta mas grandi. Den e otro banda e babynan ta nan so pero awor e nursenan ta cerca di e babynan y por tende nan mas liher.











Dinner in the Dark

Gianni's Group 2nd Edition





E bista di un ser humano, ta forma parti di un di e organonan mas importante den nos bida diario. Nos ta depende completamente di dje, ora di distingui of percibi. For di momento cu nos lanta for di cama, bay trabao, traha, core auto y naturalmente pa come nos mester di nos bista. Manera tin entendi, nos ta come prome cu nos wowo y despues cu nos boca. E colornan resaltante di cuminda y textura atractivo ta haci cu nos ta haya hamber y gana di come.

Durante e evento aki, nos ta enfoca riba e aspecto aki pa ofrece un servicio apart y pa disfruta di un cuminda traha completamente priva, unda e persona no lo tin e chance di wak e cuminda prome cu come. No solamente bo lo experencia un cena totalmente diferente y favorabel, pero tambe bo lo sinti kico un persona sin bista ta sinti prome cu e come. Cu bo bista tapa, bo otro sentidonan lo bay funciona optimal unda e experencia lo bay ta inolvidabel. Y pa haci'e mas interesante, e cena lo wordo prepara door di un Chef international.

Gianni's Group den colaboracion cu FAVI ta organizando un evento culinario unico como fundraising pa nos organizacion, cu e meta principal pa recauda fondo pa cu e servicionan pa personanan cu tin limitacion di bista. E evento a wordo nombra;

"DINNER IN THE DARK GIANNI'S GROUP 2nd EDITION"

"Dinner in the Dark" no ta un concepto desconoci rond mundo. Pa di dos biaha, Aruba lo tin e oportunidad pa experencia e evento aki. Aña pasa, hopi hende no a logra participa, pa motibo di espacio, cual unicamente 100 persona por a participa. E tabata un exito total y esey a haci cu nos a dicidi di organiza e di dos edicion.

E evento aki lo tuma lugar diasabra awor 11 di November na e prestigioso restaurant renombra 'Azia Restaurant & Lounge'. E aña aki nos ta ofreciendo un "5-course dinner" cu un chef International cu lo bin directamente for di USA. E evento ta unico y cu e toke culinario cu Gianni's Group ta conoci pe.

Como invitado bo lo bay experencia un cena exquisito sin duda. Bo lo bay haci uso di tur bo otro sentidonan manera bo oido, bo olfato y mas cu tur bo smaak. Esakinan ta bay yudabo purba y descubri tur e texturanan diferente durante di e cena.

E anochi lo ta un combinacion di cuminda exquisito, biña na gusto, musica den background den cual lo bira un experiencia inolvidabel.

Bo lo goza, bo lo hari, bo no lo sa kico bo ta comiendo, bo lo focus ariba locual cu ta pasando rond di bo, bo lo scucha cu mas atencion y bo lo purba tur detaye di bo cuminda.

Gianni's Group y FAVI ta invita comunidad di Aruba pa asisti na e evento culinario unico aki. Bin disfruta di un cena realmente divino y bira consciente kico realmente ta encera pa tin un limitacion di bista of pa ta completamento ciego. Contribui na un instancia cu ta dedica su mes specificamente na e personanan cu tin poco bista of cu no tin bista.

Tickets ta limita. Tickets ta obtenibel na Azia Restaurant & Lounge y FAVI na un balor di $100 (afl.180,-).

Tur fondo cu wordo recauda pa cu e evento aki lo bay 100% pa nos fundacion pa por sigui brinda e servicio na personanan cu tin limitacion di bista.

Nos kier gradici inmensamente nos sponsornan pasobra sin nan e evento aki no ta posibel: Gianni's Group; Azia Restaurant & Lounge; La Cava Wine & Spirits; Loui Henri Media Services; AGW Tours & Services; Swingmasterz; Printshop y Professional Signs

Pa mas informacion, tuma contacto cu FAVI na 582-5222 of 592-2525. Cumpra bo ticket na tempo pa bo no keda afor.

E Koreano Sohwon Kim a yega Aruba pa Best of the Best

Dialuna anochi e Koreano Sohwon Kim a yega Aruba y a wordo ricibi pa Carlos Hernandez di www.mundotaekwondo.com.

Esaki ta prome biaha cu e Koreano a bin Aruba pa asina asisti cu training.

Sohwon Kim ta bay duna camp training diahuebs y diabierna for di 6'or y mey di mainta te cu 8'or di mainta na Eagle Beach y atardi na Tarcisius Kleuterschool na Brazil for di 4'or pa 6'or. Diasabra por mira e Koreano den accion contra di Angelo Rodriquez y Jourdé Klabér.

E peleanan di e Koreano ta bay ta despues di 6'or di atardi.







Weganan di Fast Pitch HEINEKEN ta continua den categoria AA

Balashi Premuim lo enfrenta Royal Power Tat Fat Home Depot den un "Clash 4"





E fuerte equipo di Balashi Premuim a challenge e equipo campeon den Liga AA di ultimo añanan pa un reto cu a carga e nomber "Clash 4"

Esaki ta ensera cu e dos equiponan aki lo hunga 4 wega contra otro. Diahuebs awor 9 di November riba veld di Flatstone e promer dos weganan lo tuma lugar cuminsando pa 715pm.

Dialuna 13 di November tambe na veld di Flatstone e weganan lo continua y despues di e di dos wega lo bay over na entrega premionan di tur esnan cu a destaca den Liga AA pa cu campeonato 2017.

Aruba Softball Bond hunto cu HEINEKEN ta invita henter e pueblo di Aruba pa bin presencia tremendo weganan di softball fast pitch "Clash 4" cuminsando diahuebs awor na Flatstone.

ITF Beach Tennis Panamerican Championship 2017

TEAM ARUBA MASCULINO ENFOCA PA TA DEN PREMIO

Manera ya por a tuma nota den diferente medionan di comunicacion, diahuebs awo lo cuminsa e torneo Panamericano den e deporte di Beach Tennis organisa pa ITF conhuntamente cu Beach Tennis Aruba cual ta e organisacion local encarga cu e deporte, cu ta keda crese cada dia. Na Aruba nos tin sigur un 650 hende practicando e deporte aki

Aruba como e anfitrion, pa di 2 aña consecutive, tin un ventaha riba tur e otro paisnan participante. Tur pais por participa cu 2 team den e 3 categoria nan, pero Aruba den e caso aki por tin 3 team. Awe nos kier a introduci nos seleccion masculino.

TEAM ARUBA 1: Aksel Samardzic (15) & Anderson GIel (114)
TEAM ARUBA 2: Jarryd Ruiz (190) & Jonathan Petrona
TEAM ARUBA 3: Jim Wijngaarde & Matthijs de Kool

Pa nos elabora un tiki riba nos seleccion masculino, bo tin den Team Aruba 1, Aksel Samardzic, cu algun luna atras tabata den e top 10 ranked nan di mundo, cual ta un posicion hopi dificil pa mantene, pero asina mes e ta keda den e top 20 nan di mundo. Anderson, un persona sigur no desconoci den e mundo di deporte.

Anderson ultimamente a bin ta bataya fuerte riba cancha di Beach Tennis. Hopi ta balote pa si grandura, pero nos lo bisa cu sigur aki nos por usa e dicho "klein maar dapper", dus ta keda nada di otro pa wak e resultado nan. Team 2 y 3 di Aruba, ta ekipo nan cu a bataya contra otro pa asina por a haña un spot den e seleccion.

Ta di remarca cu tin 3 hungador, esta Jonathan Petrona, un hungador conoci den e deporte di volleyball, Jim Wijngaarde y Matthijs de Kool, cu no tin ranking mundial pero sigur ta merece di ta den e seleccion di Aruba. No cu mucho experiencia hungado contra teamnan internacional, pero si cu e gana grandi di bataya riba veld y no via ranking.

E Panamerican Championship ta cuminsa diahuebs awo, dia 9 november, na Tropicana Beach Tennis Club, cu a e aperture oficial. E prome weganan lo start dibierna mainta 9or. Nos ta invita tur hungador di Beach Tennis como tambe e pueblo deportista di Aruba pa pasa apoya nos ekipo local como tambe e bishitante nan durante e torneo aki.







Grand Master Chaco Cornelio ta relata tocante di e TK5 Corsou

Grand Master Chaco Cornelio ta Aruba su referee Internacional y Olimpico. Actualmente Grand Master Chaco Cornelio ta un di e personanan mas pidi na mundo pa sea referee, duna curso, Hydroponic y head di e refereenan. Grand Master Chaco Cornelio tabata na Ecuador y awo e ta preparando pa e Grand Prix na Ivory Coast.

Aruba por ta orguyoso di tin un persona cu ta multi funcional y cu ta wordo solicita masha hopi mes, pronto e mester cambia su adres pa den avion si e sigui asina. For di dia cu e TK5 a nace na Corsou, Grand Master Chaco Cornelio tabata e referee principal. Hopi lo kere cu esaki ta algo facil, pero cu tanto añanan di experencia esaki a bira automatisme caba.

Hopi Pais ta para ariba cu nan mester tin bon referee pa nan atletanan bringa pa nan haña un fair play.

Grand Master Chaco Cornelio a referee tur e peleanan na Corsou te cu na final di e campeonato e presidente nobo di Curacao Taekwondo "Audy Muller" a haci un suplica na Grand Master Chaco Cornelio pa bin duna curso na Cursou na aña 2018.

Den tur e añanan cu Grand Master Chaco Cornelio ta para referee na Corsou a bira awo cu tur aña na luna di November e tin un compromiso cu Corsou, manera a wordo bisa; si Grand Master Chaco Cornelio no por bin e dia ey nos lo schuif nos campeonato pa ora cu e por.

E respet pa Grand Master Chaco Cornelio ta grandi na hopi Pais, pasobra e ta wordo mira como nan healier.













Celebracion di 45 aña di Fundaçao Social Cultural Portuguesa Y Fiesta di San Martin



San Martin

Fiesta di San Martin ta un fiesta tradicional Portugues cu ta wordo celebra como e dia di biña nobo, esta dia di purba e biña Portugues. Un fiesta cu ta conoci y ta wordo festeha en grande na e districto di San Martin situa na costa sur oeste di E capital di Madeira cu ta Funchal.

E fiesta di San Martin ta un fiesta principalmente celebra na Portugal y Madeira na luna di November. E fiesta aki ta presenta diferente tradicionnan Lusitana cu ta wordo festeha cu baile portugues, cumindanan tipico y sin laga afor e "tasting" unda ta purba e smaak di e biña portugues cu ta wordo cosecha durante e aña.

E fiesta di San Martin ta asocia cu un bon esfera di convivencia y di solidaridad reforzando e lasonan di amistad entre amigonan y famianan. E Santo "patrono" di e produccion di biña e dia aki ta San Martin. San Martin tawata un soldad romano, cu riba un dia hopi friu ela encontra un ambulante riba caya cu tabatin hopi friu y tabata sinti malo y e ambulante a pidi'e yudansa. Como un bon soldad Martin a kita su capa y a duna e ambulante pa protehe di e friu. Di e momento ey diripiente e friu a bay y e ta cuminsa bira mas calor y enberdad t'asina ela sosode.

Celebracion 45 aña di Fundaçao Social Cultural Portuguesa

Na aña 1972 Club Portugues a ricibi su statuut oficial unda a forma e prome Directiva . Pa e motibo aki Directiva actual ta celebra e dia aki en grande unda nos ta recorda cada fundador di e aña ey.

President Joao Pedro Concalve Freitas +
Vice President Manuel da Luz Cabral de Andrade +
Secretario Jose de Andrade +
2 Secretario Octavio de Castro Coutinho +
Tesorero Manuel Fernandes do Nacimento +
2 Tesorero Jofre Gomes
Commisario Jose Fernandes Pedra +
Commisario Antonio Pedro +
Commisario Joao Mattos Nobrega +
Commisario Alfredo Correia de Andrade +
Commisario Manuel Correia de Andrade +

Despues a construi cu Club cu nos ta jama awe dia " Club Biew" pero na aña 1983 cu hopi amor y dedicación a logra construi un edificio nobo. Sr Jose Fernandes Orfao tabata e president cu a pone e prome piedra conjunto cu su Directiva.

Te di e dia di awe Comunicad Portugues na Aruba por sinti orgulloso cu tin un CLUB PORTUGUES

Otro Portuguesnan cu siguiracontruinabeneficio di Club Portugues y nos ta recorda:
Manuel Veira Alves, Sr Mauel da Silva Cristo, Arturo Ribeiro, Francisco de Salas Sousa, Manuel Freitas da Silva y Sr Juanco Marinta.

Tambe nos ta gradici Manuel Vargem, Joao Bernardino da Silva Andrade, Albertina Dumfries, Gilida Fernandes Orfao, Jovita Andrade, Ilidio Dumfries Directiva ta gradici nan tambe pa nan amor y dedicacion na Club Portugues.

Club Primavera e parti di Voetbal ta jegando su meta nan prome fase di veld a wordu rosa y den proceso pa nos hanja luz nan DANKI GRANDI NA TEAM Estudiantes Maritimo Remy Davelaar y su directiva.
Pero trabow no a caba nan nos mester mas man pa juda y nos ta logra

Nos lo desea un dia Gobierno reconoci nos como un comunidad digno y luchador y un respet sin visto, un comunidad keri y stima. Nos ta pensa riba nos propio plaza, Plaza Imigrante Portugues Plaza Orgulloso nos ta pa mira con respet mundo henter tin pa nos comunidad.
E exito di nos comunidad ta sin duda e ta mantene semper Bibo nos rais Bobo nos cultura Bibo nos idioma Portugues.
Celebracion

Na Aruba tambe nos ta celebra e dia aki en grande e aña aki riba Diasabra
11 di November 2017 na Fundacion Social Cultural Portugues mihor conoci como Club Primavera of Club Portugues.

Directiva actual ta preparando e fiesta tradicional aki cu masha entusiasmo y ta celebra e fiesta e aña aki un poco multi CULTURAL . lo bay tin presentacion di BANDA MUSICAL ALMA LUSA procedente di Venezuela y di nos Banda y GRUPO FOLCLORICO PRIMAVERA

Cuminda y Bebida nan tradicional Portugues

Como parti di celebracion aki nos no por laga afor e cumindanan tipico, y tradicional Portugues lo bay tin oportunidad pa purba e plato principal Madeirense cu ta e "Espetada Portuguesa", acompaña cu dushi pan "Bolo do Caco", tambe "Bacalao a Portguesa", sopi tipico portugues esta E "caldo verde". Y pasaboca dushi manera "Bolo de mel" y "Broas".

Invitacion

Directiva ta extende un invitacion personal na henter e COMUNIDAD RESIDENCIA AKI NA ARUBA pa pasa Diasabra awor November 11 na Club Primavera y celebra e gran dia di San Martin den forma MULTI CULTURAL cu lo cuminsa pa 8or di anochi . MAS CU CLARO ENTRADA TA COMPLETAMENTE GRATIS ¡!!





Pagina Curaçao......

Entradanan hudisial aki na Kòrsou tabata enkonekshon ku eksportashon di 500 kilo pa Hulanda



Willemstad—- Tur e dos entradanan hudisial ku últimamente a ser tene aki na Kòrsou riba petishon di Hulanda tabata enkonekshon ku e investigashon den eksportashon di 500 kilo ku a Sali for di Kòrsou pa Hulanda.

Tabata dia 3 di aprel di aña pasa ku outoridatnan na Hulanda den e kaso aki Duana den e haf na Rotterdam a logra di interseptá un kargamentu formal di Kokaina ku ta prosedente di Kòrsou. Durante di un kontròl na e aparato di Slingshot kual ta e aparato ku tabatin instalá nèt na e entrada di Mambo a bin topa ku un kargamentu formal di droga.

E pakinan di Kokaina ku a yega na un total di 500 kilo tabata hinka den e brasanan di e aparato slingshot. E aparato aki despues di tabata instalá aki na Kòrsou a wòrdu transportá pa via di barku pa Hulanda na unda ayanan a bin topa ku e droga. Riba kaya e droga tabatin e balor di 15 mion euro. Mesora a kuminsá ku investigashon na unda a logra di arestá un sospechoso di 50 aña ku ta biba na Den Haag.

Luna pasa pa ta mas eksakto na dos okashon e tim di RST riba petishon di outoridatnan Hulandes a tene dos entrada hudisial aki na Kòrsou na dos diferente negoshi i tambe kas den e bario di Marí pampoen. E dia ei a konfiská un kantidat di artíkulo ku tabata di sumamente di balor pa ku e investigashon. Tabata siman pasa ku a saka un komunikado aya na Hulanda ku den e mesun kaso aki a logra di arestá no ménos ku seis sospechoso mas.

Den e luna di òktober a logra di realisá detenshon di e seis sospechosonan aki ku ta trata di 5 hòmber i un muhé. E sospechosonan aki ta bin di Den Haag, Rotterdam i Zotermeer. Durante detenshon di e sospechoso nan aki a bin topa ku mas droga i tambe arma di kandela. A bin haña 13 kilo di koka i un montante di 1.1 mion euro a keda konfiská.

Tambe a bin topa ku seis arma di kandela. Durante investigashon den un kas na Zoetermeer a bin topa ku 400 mil euro skonde den muraya di e kas i tambe den kashi di koriente. Tabata debí na e detenshonnan aki a hasi petishon na e outoridatnan Lokal pa yuda den listramentu den negoshi di sospechosonan ku tin laso aki na Kòrsou

Teknologia interaktivo apliká den merkadeo di Kòrsou



Resientemente Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB) a lansa na New York un aviso por medio di un wega interaktivo. Meta di e aviso interaktivo aki ta pa stimulá kuriosidat di esnan na New York pa sa mas tokante Kòrsou su produkto.

'Gamification' a bira un trènt mundial ku tin un impakto grandi riba diferente industria. Ku e proyekto spesífiko aki, CTB lo oumentá e interakshon ku e potensial turista na New York ku ya kaba ta buskando un destinashon pa bishitá durante di e temporada di wenter e aña aki.

E wega atraktivo, kolorido i spesialmente diseñá pa Kòrsou ta keda promové via medionan sosial i ta enkurashá usuarionan pa purba baha un avion riba e vershon animá di Kòrsou.

Un aterisahe eksitoso lo duna e usuario chèns di drenta un rifa na unda e lo por gana un premio grandi kual ta un biahe pa 2 persona kortesia di JetBlue Vacations i Hilton Curaçao.

Usuarionan por kompartí e wega ku nan amigu i kontaktonan i eksplorá paketenan di biahe atraktivo pa Kòrsou di JetBlue Vacations.

Campeonato di baseball AA

Campeonato di baseball AA tin cu para pa varios biaha na JLSP.
Motibo nn ta un tiki awa cu cai, VOETBALL tin preferencia ariba baseball, y tbm no tin hende cu pa prepara e veld pa wega nn. Esaki ta e factor nn cu campeonato tin cu para cada rato.
Wknd twt wega nn unda palo di goal ta ariba tereno.

Ajera un biaha mas team nn ta presenta na veld pa prome e persona ta parese laat pa sende e lusnn.
Ora esaki a jega, veld no a wordo drecha pa wega nn sigui.

Unda nos ta bai cu esaki nn djis pa no menciona mes mas punto nn.

Awel awe mainta 5.30 am nn a corre drecha veld prome cu nn tik nn .

Mantencion nn pa e stadion nn no ta wordo hasi manera debe ser.

Esaki ta djis un parti di FFD pero tin mas punto nn............cu ta cabando cu animo di cada hungadornn pa cu baseball.



CLUB DI MOVIMIENTO ARUBA

'INTO THE FUTURE & BEYOND!'

CDM ta celebra su 20 anniversario



Samanta Westera-Juppa, fundadora y Director Artistico di Club di Movimiento Aruba, un scol di baile situa na Bubali 76-B, Noord ta informa comunidad local di nan Show celebrando 20 aña di existencia cu e tema pa e aña aki: 'Into the Future & Beyond' celebrando Club di Movimiento su 20 anniversario.

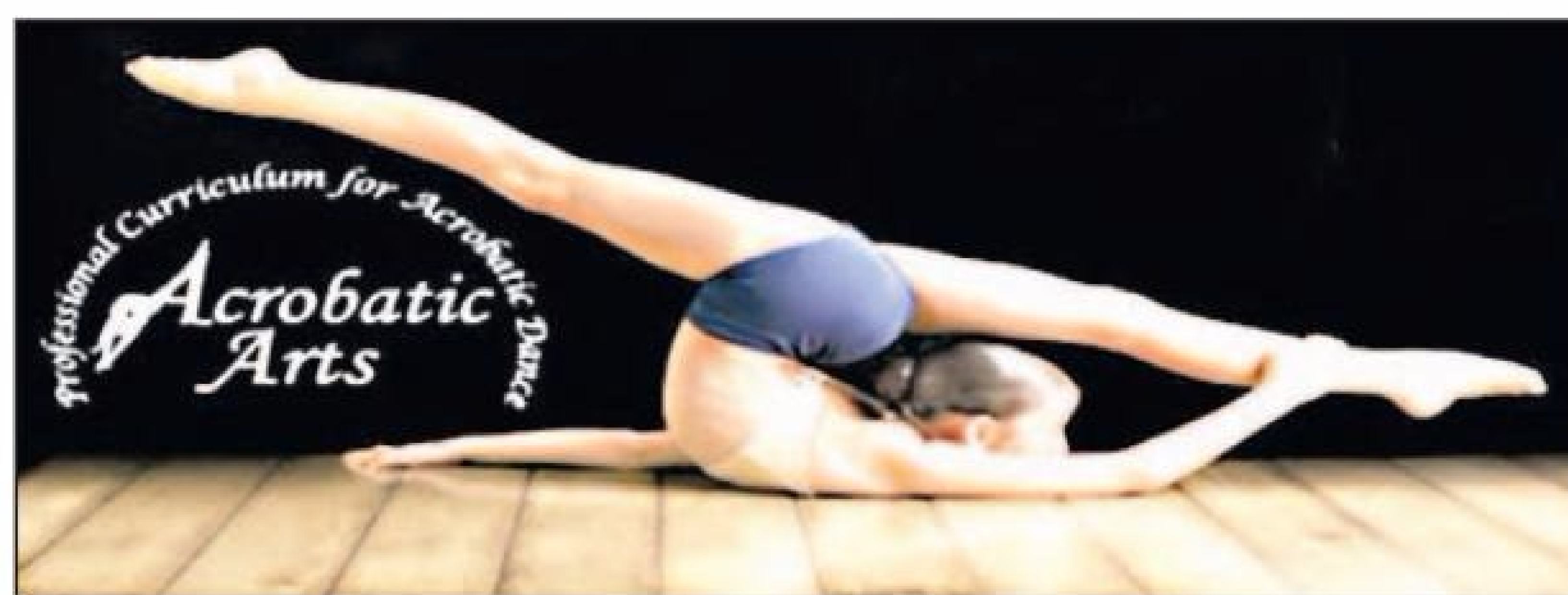
E aña aki atrobe Club di Movimiento Aruba lo tin un container disponibel dilanti nan scol situa na Bubali cu gradicimento enorme na EcoTech Aruba unda comunidad local por hasi donacion di entre otro: Paña, Sapato, Cuminda di Bleki, productonan pa hygiena of cualkier otro donacion lo ta mas cu bon bini pa nos por yuda nos cumindad yuda esnan den necesidad.

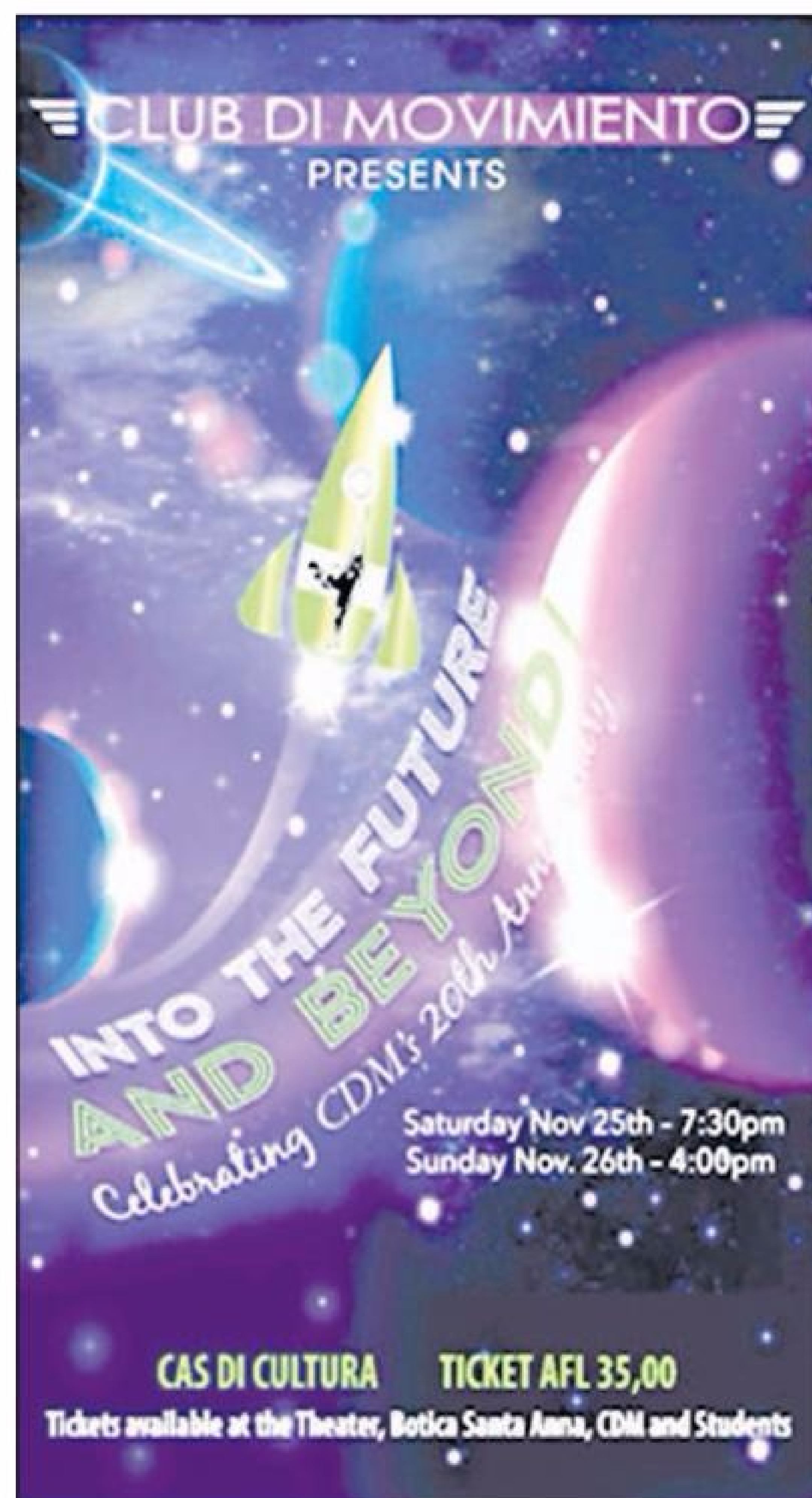
Nos ta bay tin presentacion special di artistanan invita, bailarin local Mr. Marvin Rousse y artista local Mr. Ferdinand Franca.
E Show lo tuma lugar diasabra 25 November pa 7:30 PM y diadomingo 26 November pa 4:30 PM den Cas di Cultura.

Nos training General (cu costume) lo tuma lugar Diabierna 24 November di 3:00 PM pa 8:00 PM.

Nos ta invita comunidad henter pa join nos den e movement humilde pero fuerte aki pa nos donation pa Thanksgiving y yuda nos yuda nos comunidad.

Por favor sea asina bon di reserva na: pr.clubdimovimiento@gmail.com of jama 587-3413 cu cantidad di persona y number pa nos reserva e prome asientonan dilanti pa e presentacionnan diasabra 25 y diadomingo 26 di November venidero.





Pagina Hulandes......

Suriname wil geen inmenging van Nederland



Inmenging van Nederland of andere landen wordt niet op prijs gesteld. Dat heeft de Surinaamse president Desi Bouterse dinsdagmiddag (lokale tijd) gezegd in het Surinaamse parlement.

"De Surinaamse regering hecht grote waarde aan haar zelfstandigheid en onafhankelijkheid."

Bouterse zei dit naar aanleiding van vragen van parlementsleden over het niet toelaten van een nieuwe Nederlandse ambassadeur in Suriname.

"Het waarborgen van onze eigen soevereiniteit is een hoge prioriteit van Suriname. Wat betreft de relatie met het Koninkrijk der Nederlanden wil de Surinaamse regering een zakelijke relatie, gestoeld op wederzijds respect en voordeel zonder inmenging in interne aangelegenheden", aldus Bouterse.

Het Surinaamse staatshoofd ging niet specifiek in op de situatie van de geweigerde Nederlandse ambassadeur. De bedoeling was dat Anne van Leeuwen deze post in juli zou gaan vervullen. Enkele weken voor zijn vertrek liet de Surinaamse minister van Buitenlandse Zaken echter weten dat hij niet welkom was. Dit terwijl de Surinaamse regering daar in juni wel toestemming voor had verleend.

Geen uitleg
De Nederlandse regering heeft tot nu toe geen uitleg gekregen over het besluit van Suriname. Pogingen van ex-minister Bert Koenders van Buitenlandse Zaken om duidelijkheid te krijgen, leverden geen resultaat op.

Wel heeft Nederland tijdelijk een zaakgelastigde naar Suriname gestuurd. Naast het leiden van de ambassade heeft hij als opdracht de relatie met de Surinaamse regering weer zodanig te verbeteren dat Nederland toch een ambassadeur mag afvaardigen.

OM eist levenslang tegen man uit Amstelveen voor oorlogsmisdaden in Ethiopië

Het Openbaar Ministerie heeft woensdag levenslang geëist tegen de 63-jarige Eshetu A. uit Amstelveen vanwege oorlogsmisdaden die hij in de jaren zeventig zou hebben gepleegd in Ethiopië.

A. wordt verdacht van de opsluiting, marteling en moord op tientallen tot honderden (vermeende) tegenstanders van de toenmalige Derg-heersers. De Derg waren een beweging die de macht greep na de val van keizer Haile Selassie.

"Als lid van de Derg behoorde de 63-jarige verdachte destijds tot de regering van het land", aldus het OM. "Hij was in de provincie Gojjam de permanente vertegenwoordiger van het militaire bewind en daarmee het centrum van de macht."

De verdachte noemde de beschuldigingen van het OM "heel erg schokkend" maar hij was het niet, aldus A.. Volgens de man hebben veel mensen in Ethiopië dezelfde naam als hij.

Naar het oordeel van het OM was A. in Gojjam verantwoordelijk voor een gruwelijke campagne tegen de oppositie. "Hij bepaalde leven of dood, vrijheid of gevangenschap voor de gevangenen, die onder mensonterende omstandigheden werden vastgehouden."

Tenlastelegging
De tenlastelegging in de zaak telt meer dan honderd pagina's met daarop onder meer de namen van 75 jonge mensen die op een avond in augustus in 1978 zijn vermoord in



een kerk op het terrein van een gevangenis. De slachtoffers zouden zijn gewurgd met touwen.

A. werd in 2015 opgepakt in Amstelveen, waar hij al jaren woonde. Sindsdien zit hij vast. Hij was ooit als asielzoeker naar Nederland gekomen begin jaren negentig en verkreeg in 1998 uiteindelijk het Nederlanderschap.

Doodstraf
A. is in Ethiopië al veroordeeld tot de doodstraf en later ook tot een levenslange gevangenisstraf. Hij was bij die uitspraken niet aanwezig, want hij woonde al in Nederland. Omdat het Ethiopische vonnis in Nederland niet uitgevoerd kan worden, is hier een nieuwe strafzaak begonnen.

De rechtbank hervat het proces maandag met het pleidooi van de advocaten van de verdachte.

De uitspraak van de rechtbank wordt pas tegen het einde van het jaar verwacht.

Pagina Venezuela......

Consejo de Seguridad de la ONU estudia la posibilidad de analizar la crisis venezolana

El Consejo de Seguridad de la ONU está analizando la posibilidad de reunirse este lunes para analizar la crisis de Venezuela, a iniciativa de Estados Unidos, informaron hoy a Efe fuentes diplomáticas.

El tema fue abordado por primera vez el pasado 17 de mayo, también a iniciativa de Estados Unidos, aunque en esa ocasión la cita se llevó a cabo a puerta cerrada y al final no hubo conclusiones conjuntas de ese órgano de Naciones Unidas.

Las fuentes dijeron a Efe que la nueva reunión, de confirmarse, se llevaría a cabo con la "Fórmula Arria", que normalmente implica que la cita es a puerta cerrada y tampoco se aprueba una resolución específica.

Este formato permite una discusión informal entre los miembros del Consejo de Seguridad y a ella pueden asistir invitados, ya sea de países, de organizaciones o de individuos que se ven afectados por el tema que se aborda.

Fuentes del Consejo de Seguridad, presidido este mes por Italia, sólo dijeron a Efe que la cita no está confirmada cuando fueron consultadas por la reunión sobre Venezuela que se estaría organizando para este lunes.

De acuerdo con el programa mensual del Consejo de Seguridad, el máximo órgano de decisiones de la ONU no tiene programada ninguna reunión para este lunes, pero las consultas, de llevarse a cabo, podrían convocarse de un día para otro.

En la reunión del 17 de mayo, Estados Unidos denunció la "opresión" que se vive en Venezuela e hizo un llamamiento para "restaurar la democracia al pueblo", según dijo en un comunicado la embajadora estadounidense ante la ONU, Nikki Haley.



En esa cita, sin embargo, varios países indicaron que la crisis venezolana no es un asunto que corresponda al consejo, enfocado en problemas vinculados con la paz y la seguridad, y se inclinaron a favor de que sean organizaciones regionales las que lo manejen

Unión Europea aprueba aplicar sanciones al gobierno venezolano e imponer un embargo de armas



Los países de la Unión Europea (UE) acordaron hoy sancionar a Venezuela por la represión en el país, incluyendo un embargo de armas y la posibilidad de imponer medidas restrictivas selectivas contra los responsables.

Los ministros de Exteriores comunitarios esperan dar su visto bueno en su Consejo del lunes a este acuerdo político, logrado hoy unánimemente por los embajadores de los Veintiocho, confirmaron a Efe fuentes comunitarias.

En concreto, las sanciones propuestas consisten en un embargo de armas y en un veto a las exportaciones de equipos que puedan ser utilizados "para la represión interna" o para "vigilar" las comunicaciones electrónicas.

Además, incluyen la "base legal" para que la UE decida una lista de personas a las que considere responsables de la situación en el país, las que les prohibirá viajar a territorio comunitario y congelará los bienes que puedan tener en la Unión, "si la evolución de la situación lo requiere".

El acuerdo lo rubricó hoy el Comité de Representantes Permanentes (Coreper) de la UE, en el que están representados todos los Estados miembros a través de sus embajadores.

Este cuerpo remitirá a continuación los documentos legales para esta decisión a los ministros, que se espera los adopten el lunes en su reunión, como un punto sin debate en su agenda.

Estas sanciones serán graduales, selectivas, flexibles y reversibles, recalcaron las fuentes, quienes insistieron en que no están concebidas para afectar a la población venezolana en general.

Su objetivo es, dijeron, impulsar un proceso creíble y significativo que pueda conducir a una solución pacífica negociada en el país.

Además, las fuentes avanzaron que los ministros comunitarios esperan también adoptar unas conclusiones sobre Venezuela el lunes.

En ellas, está previsto que el Consejo reafirme que un diálogo constructivo y la negociación son la única vía sostenible para hacer frente a la actual crisis y responder a las necesidades acuciantes del pueblo venezolano.

Al mismo tiempo, los ministros se espera que vuelvan a ofrecer la disposición de la UE para respaldar una negociación creíble en el país, que implique a todos los actores relevantes de cara a que logren soluciones para los múltiples desafíos a los que se enfrenta Venezuela.

En octubre, los países de la UE ya habían llegado a un acuerdo político para preparar sanciones selectivas contra personalidades venezolanas consideradas responsables de "represión" en ese país.

Snapchat planeando un rediseño na momento cu cantidad di usario ta stagna

Snap (SNAP), a compania madre di Snapchat, a bisa diamars ccu e ta planeando pa rediseña e aplicacion di mensaheria pa haci'e mas facil pa uza despues di varios kwartaal di di crecemento debil.

"Loke nos a bin ta skuchando durante e ultimo aña ta cu Snapchat ta dificil pa componde of cu e ta dificil pa uza, y nos team pa trahando ariba nos feedback", Evan Spiegel, CEO di Snapchat, a bisa den remarcanan prepara pa e yamada pa un reunion tocante di ganancianan diamars ultimo.

Spiegel a agrega cu e rediseño lo por ta desruptivo pa e negoshi di Snap riba termino corto. "Ainda nos no sa con e comportamento di nos comunidad lo cambia ora cu nan cuminsa aplicación actualisa", el a bisa.



Pero nan no ta duna niun periodo di tempo pa e rediseño. E meta ta pa haci'e mas facil pa descubri contenido ariba e red social y tambe pa crea mas oportunidad pa e creadonan di contenido traha placa.

E decision di Snap pa cambia su producto principal ta particularmente alarmante ya cu e ta bin apensa 8 luna despues cu Snap a bay live. Snap durante henter su vida como compania publico a bin ta lucha, mas desde cu su balor a baha na Juli.

E anuncio a bin despues di otro kwartaal cu tabata un desapunto pa e compania. Snapchat a agrega solamente 4.5 miyon usuario activo ariba base diario den su di tres kwartaal, treciendo asina su audienca na 178 miyon usario diario. Instragram Stories recientemente a yega 300 miyon usuario diario.

E perdidanan di e compania a mas cu triplifica desde e aña anterior na 443 miyon den e di tres cuartal, mientras cu e benta a cay cortico di e calculacionnan di Wall Street.

Diamars, despues di e anuncionan aki, su balor a cay cu 20% ariba e bolsanan di balor.

BON DIA YEN DI ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

Y asina nos a drenta e luna di November, cu hopi actividad alegre yen di color. Tabata tin e musical Rent, tabata tin e bunita Love Festival y na fin di Oktober riba drempel di November tabata tin tambe Manic Monday den Cas di Cultura. Chikito y grandi a celebra Halloween, bisti den nan costuumnan bunita, mahos bunita of bunita mahos. Pa spanta nan mes of pa spanta otro.

Personalmente Lady Ruth no ta gusta e celebracion di Halloween, pero ora mi a tende cu tabata tin un Speelschool cu a pone como tema pa e chikitinnan bin bisti na angel, a bin un sonrisa grandi riba e cara y den e curazon di Lady Ruth. Oh, ki bunita pa scoge e tema di angel pa nos angelnan chikito. Nos ta felicita e Speelschool ey, cu ta Debby Doo Speelschool si mi no ta equiboca. Nos por a tuma nota di e decoracionnan bunita aki aya, cu ya e tokenan di e celebracionnan pa cu fin di aña.

Hendenan canando riba Linear Park pa baha un poco peso pa por saborea nan ayaca y galiña of kalakuna horna den e luna di December. E luna di November aki tin significacion special tambe pa Lady Ruth, como cu su kerido esposo ta cumpli aña y su distinguido mayornan lo cumpli nan di 64 aña di feliz bida matrimonial. Nos mes, esta mi casa y ami lo cumpli nos di 40 aniversario di boda den e luna di December.

Pesey semper fin di aña ta asina dushi y bunita ! Naaaah, nos no por a bay goza di e musical Rent, pero nos a sinti un chispa di dje durante e Manic Monday di fin di Oktober den Cas di Cultura. Y pa motibonan familiar cu semper tin prioridad, lo no por bay presencia e show Mi mundo di ritmo y locura dia 14 di November venidero tampoco . Por, si bini cambio den e schedule familiar aki. Pero talvez pa e momento ey por ta no tin kaarchi mas obtenibel.

Pero, Lady Ruth ta desea tur cu ta participa den e show ey tur clase di exito y pa "have fun" compartiendo cu e publico boso talentonan. He, ta haya nostalgia, bay bek den tempo den e luna di Mei, ora cu Lady Ruth a celebra su di 60 primavera cu su One woman show den su 44 añanan den farandula. Boso ta corda e bunita paraplunan toch ? Hopi a goza su cancion favorito "Jambalaya".

Recientemente mes un bunita sra.cu a topami den hospital a dunami un bunita compliment, el'a reconoce mi na mi stem. Laga nos haci uso di e oportunidad aki pa felicita tur e participantenan y ganadornan den e dushi programa di descubri talento "Manic Monday", cu por cierto tin varios cambio bunita y hopi agradabel den nan.



Tabata un bunita anochi musical di Manic Monday, e publico ta sigui crece cada biaha un tiki mas. E biaha aki e mc nan a guia e programa den e idioma Ingles, talvez pa honra e bishitantenan di e musical Rent, of esey a cuminsa asina riba e prome Manic Monday di e aña aki.?

Nos no por a bay e prome dos Manic Mondaynan, ta te fin di October nos por a bay. E ambiente tabata hopi dushi cu hopi alegria y e participantenan a duna tur di nan mes den cada presentacion sea di canto of di baile. Hopi leuk cu nan por a usa e stage decor di e musical Rent. Contento di por a nota cu famia Kelkboom ta bek den e cushina bar di Cas di Cultura, pasobra nan ta te awor e mihornan cu nan tabata tin.

Bon organiza, disciplina cu super bon manera. Y ora e temporada ta hecho, cu nan productonan saludabel di Dabaru.
OK. Te aki nos relato pa e siman nobo aki, cu e tradicional saludo di "Bon dia yen di alegria" pa tur nos lectornan.

Danki pa boso atencion duna di boso curazon! Cu Dios sigui bendiciona nos tur riba e bunita pida baranca di diamante aki, y pone un sonrisa bunita riba tur e caranan .

Y den nos humilde curazon, gradicimento pa salud, bida, alegria y sabiduria tur dia !









SOLO SALUD
RENE WILD



BINJA CORA

E beneficionan di binja cora ainda ta ser debati ja cu hopi ta kere cu un glas pa dia ta contrubui na nos salud y tin ta kere cu no tanto asina ei. Si ta asina cu estudionan a mustra cu consume modera (1 glas pa dia) por baha e riesgo di varios malesa, inclusive di curason.
E problema ta cu tin un linja masha fini mes entre modera y exagera!

Binja cora ta ser traha door di bati/pletcha y fermenta druifnan color scur y tin hopi tipo di binja manera Shiraz, Merlot, Cabernet sauvignon, Pinot noir y Zinfandel. E contenido alcoholic ta entre 12–15%.
E consume modera di binja cora a mustra di tin beneficionan pa nos salud debi na su contenido halto di Anti Oxidantenan poderoso!
E conecion Frances y binja cora ta bini door cu e Fransesnan di un catidad abao di malesnan di curason aunke nan ta come hopi vet satura y cholesterol halto. Pues tin expert ta kere cu nan consume di binja cora ta responsabel pa cu esaki aunke nos sa awor di estudionan cu consume modera di vet saura y cholesterol no ta causa malesanan di curason.
Aunke Reservatrol su contenido ta tiki den binja cora, Reservatrol haya den binja ta un Anti Oxidante cu ta juda bringa inflamacion, Evita sanger forma como bloki (blood clot), reduce malesa di curason y cancer. Otro beneficionan cu un glas pa dia di binja cora a mustra di tini ta:
-Reduci e riesgo di Dementia
-Reduci e riesgo di Deprecion
-Controla Suku
-Reduci Diabetici tipo 2 den hende muher

Finalmente corda resultado di estudionan ta indica claramente hende muher 1 glas pa dia y hende homber 1 pa 2. Alcchol en general tuma en exeso ta afekta e Higra, Rieso pa Deprecion, por causa acidente, por aumenta peso corporal y subi e riesgo di Diabetici den hende homber.

CUMINDANAN FATAL PA BO SALUD!



1.Bebidanan cu hopi Suku – Suku anjadi na produktonan (bebe of come) ta e peor ingredient di ultimo anjanan.(aumento di peso y Obesidad)
2.Majoria di Pizza – Hopi di nan ta traha cu ingredientenan No saudabel y e carninan uza como topping hopi biaha ta prosesa.
3. Pan Blanco – Hopi pan blanco ta contene gluten cual hopi hende no por tolera y tambe pan blanco no ta contene nutrientenan esencial (calorianan bashi)
4.Juicenan (bleki of boter) – Aunke nan por contene un poco vitamin aden, e cantidad di suku ta mes of mas cu un refresko cu ta haci e valor nutritive bai totalmente perdi.
5.Vegetable Oils – Zetanan di cushina manera Canola oil y Corn oil ta halto den Omega 6 cu ta zetanan cu por causa Cancer y malesanan di Curason.
6.Margarina – No lubida cu Margarina ta prosesa pa smaak y parse manteka. E ta jen di ingredient artificial y hopi biaha uza cu zetanan cu ta subi e cantidad di Trans Fat.
7.Kuki, Bolo…etc – Produktonan traha cu suku rafina y vetnan anjadi.
8.Batata hasa y Potato Chips – Nan ta halto den caloria y ta facil pa come hopi di nan. Door di cu nan ta hasa usualmente den zetanan danino, consequencia ta aumento di peso corporal y danjo na bo salud en general.
9.Low Fat Yogurt – Abao den vet pero jen cu sukuy debo cu hopi di nan ta wordu pastoriza despues di fermentation, casi no ta contene Probiotica.
10.Ijs Cream y Bara di Chuculati – Un di e cumindanan mas gusta y comi, Ijs Cream ta dushi pero jena cu Suku y halto den caloria. Baranan di chuculati ta halto den Suku y Vetnan prosesa.



TÉ…BON PA BAHA PESO, PA WESONAN Y PA UN BON BEIS!

Esta dushi ta mainta tempran bebe un copi TÉ cayente y awor tin 12 artikulo nobo di e clinica di nutricion Americano cu cu ta indica cu enberdad TÉ ta promove bahamento di peso, preveni malesanan cronico y mehora nos beis. Pa dia, 158 millon hende ta bebe un copy TÉ na Merca y TÉ ta e di dos bebida mas bebi na mundo despues di awa. Nos tawa sa caba cu TÉ ta jen di anti oxidante, relahante y un bebida saludabel pero awor e studio nan recien aki ta mustra nos con beneficioso TÉ ta pa nos.
E estudionan recien tambe a mustra cu bebemento di TÉ ta reduci e riesgo nan di cancer y cardio vascular.

Pa loke ta bahamento di peso, tin componentenan banda di e cafeina cu ta duna energia y oxide e vet cu a resulta den bahamento di peso.
Tin prueba haci caminda participantenan den un estudio a perde 3lbs den 12 siman bebiendo green tea mientras nan a mantene nan manera usual di come. Tin otro estudio cu ta indica cu bebedornan di TÉ, a baha na cintura compara cu e grupo cu NO tawa bebe TÉ.
Un otro grupo di investigadornan a conclui cu green tea por para e progreso di cierto cancernan manera cancer di prostaat, long, pecho y cuero.
TÉ preto parse ta juda cu preshon y mantene nos arterianan saludabel.
Pa loke ta weso. TÉ ta mehora e calidad y forsa di nos wesonan vooral mirando e posibilidad di osteoporosis. A ser prueba cu bebemento di TÉ a reduci frakturanan di heup tanto den hende homber comon hende muher cu 36%.
Finalmente TÉ ta haci bo mas alerta debi na e amino acido Theanine y Cafeina. Pues e bebida aki cu ta exsisti mas cu 5000 anja caba, tin un cantidad di benefico pa nos salud!

Gran Dia di McDonald's cu resultado exitoso

Diabierna dia 20 di October, McDonald's Aruba a celebra e Gran Dia 2017, unda tabatin e evento di recauda fondo pa Centro Man Na Obra. Cu cada compra di Big Mac di e dia aki a bay p'e centro cu e meta pa yuda promove training pa trabou y integracion den comunidad di e personanan desde 16 aña.

Riba e dia aki e 3 sucursal di McDonald's na Aruba, hopi persona a yega y cumpra nan Big Mac pa yuda Centro Man Na Obra. E dia aki a conta cu presencia di e embahador Galloway Jr., kende tabata invita tur hende pa yega na un di e sucursalnan pa cumpra un Big Mac y asina tabata haci un donacion na Centro Man Na Obra.

Galloway Jr. tabata yuda den cushina, pero tambe a sirbi clientenan na e "counter" y "drive thru", unda hopi persona a keda sorprendi. E radio emisora Magic FM y Cool FM tambe tabata presente y hunto cu Galloway Jr. a anima y entretene tur hende cu tabata presente na McDonald's Seroe Blanco.

Desde 6:00 te 8:00pm na cada sucursal tabatin un DJ cu a anima e atardi. E sucursal di Palm Beach a keda habri te 1:00am y e comunidad por a cumpra nan Big Mac ainda pa asina yuda e centro. No solamente hendenan tabata cumpra nan Big Mac, pero companianan a cumpra nan coupon delanta pa asina yuda na e causa importante aki.

Supervisor Operacional, Sulina Vrolijk: "Durante e dia nos a bende hopi Big Mac pa haci donacion na Centro Man Na Obra". Elvira Tromp di Centro Man Na Obra y e muchanan di e scol tabata contento cu e yudansa cu nan a ricibi di McDonald's y comunidad di Aruba.

"Danki na McDonald's p'e donacion y tur hende cu a cumpra Big Mac durante e Gran Dia. Cu e donacion aki nos por sigui traha riba training pa trabou pa nos studiantenan", asina Elvira Tromp a indica.

Arcos Dorados ta e mayor frankicia di McDonald's rond mundo den terminonan di benta den tur e sistema y den number di localnan. E compania ta e cadena di restaurantnan di fast food ("QSR") mas grandi na Latino America y Caribe.





Tin e derecho exclusivo di posee, opera y otorga frankicianan di localnan McDonald's den 20 pais y teritorionan di Latino America y Caribe, incluyendo Argentina, Aruba, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Curaçao, Ecuador, Guyana Francesa, Guadalupe, Martinica, Mexico, Panama, Peru, Puerto Rico, St. Croix, St. Thomas, Trinidad y Tobago, Uruguay y Venezuela.

E compania ta opera of frankicia na mas di 2100 restaurant McDonald's cu mas di 90.000 empleado y ta conoci como un di e miho empresanan pa traha na Latino America.

Arcos Dorados ta cotiza den e Bolsa di Balor di New York (NYSE: ARCO). Pa mas informacion riba e Compania, por fabor bishita e seccion di Inversionistanan di nos website: www.arcosdorados.com/ir.

Fundacion Padu Lampe ta riba un bon caminda

Recientemente a lanta un fundacion dedica na tata di nos cultura, Sr. Juan Chabaya (Padu) Lampe. E fundacionan aki a wordo lanta pa duna nos tata di cultura su atencion mereci pa cual aki Sra. Vivian Lampe, yiu muhe di Padu Lampe ta splica mas di e fundacion y cual ta e meta di e fundacion Padu Lampe.

Fundacion Padu Lampe y nan ta hustamente ariba esey, y a haci un inventarisacion di tur material di Padu, su musica, su pinturanan, su esculturanan. Sr. padu Lampe ta un persona multifacetico. E ta compone, e ta pinta y e ta skirbi, y e fundacion ta digitalisando tur su casettenan. Tin cahanan cu 500 cassette. Tin hopi cos cu nunca a wordo skirbi y esey ta e proceso.

Sra. Lampe ta haci un apelacion na cualke musico profesional, cu por duna un man, pa asina yuda digitalisa, sigur por tuma contact cu fundacion Padu. E ta un fundacion na su honor.



Personanan encarga cu e fundacion, su directiva ta consisti di su presidente, Sra. Landa Henriquez, Sra. Aice van Romondt, vice presidente. Tin Robert Giel como tesorero, pero tin mas persona cu ta encarga cu e gestionnan diario di e fundacion. Sra. Vivian Lampe ta un miembro di e fundacion.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 9 DI NOVEMBER 2017

COMPILA:
DIARANSON 08 DI NOVEMBER 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
DIARANSON ANOCHI: PARSIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE
DEN MARDUGA I DIAHUEBS: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU LOCALMENTE ALGUN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:12 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:35 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION ENTRE OOST-NOORDOOST Y OOST-ZUIDOOST;
FORSA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)
DEN DIA OF DEN AWACERO FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DEN PROXIMO 24 ORA UN DISTURBIO DEN NIVELNAN MAS HALTO DI ATMOSFERA I CU TA MOVIENDO
POCO POCO BAI OOST LO SORU PA TRESE MAS HUMEDAD DEN ATMOSFERA REGIONAL. ESAKI LO PONE
CU PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TEMPORALMENTE LO BAI TINI MAS NUBIA FOR DI CUAL POR CAI ALGUN AWACERO CU POR BAI COMPAñA PA LAMPER CU STRENA. ALGUN DI E AWACERONAN AKI POR TA LOCALMENTE PISA I CAUSA OVERLAST DI AWA.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 3 TE 6 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER TROPICAL:
TORMENTA TROPICAL RINA TABATA SITUA NA ZUID- ZUIDOOST DI CAPE RACE, NEW FOUNDLAND, MOVIENDO DEN DIRECCION NOORD RIBA AWANAN HABRI DI OCEANO ATLANTICO I TA SOLAMENTE UN MOLESTER PA NAVEGACION MARITIMO.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 28 / 1.1

HADICURARI MAX 31 / MIN 27 / -.-

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO LOCAL.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA;
DEN DIA DE BES EN CUANDO BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA.

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/27

Dios colma nos cu tur su gracianan awe.

ORACION DI DIA

Tata amoroso danki mi ta yama Bo pa escohe mi y cada un di nos, pa yama nos pa nos tin existencia y cu Bo a dicidi di habita den nos pober curazon. Awe nos ta celebra dedicacion di Basilica di San Huan na Roma. Emperador Constantino a cuminsa trahé mas of menos mil seis shen y cincuenta aña pasa. E Misa aki ta Catedral di Papa di Roma; e prome Catedral di mundo. E ta un simbolo di Dios su presencia meimei di su pueblo. Dios ta mira comunion di Iglesia: como un espacio unda tin luga pa tur hende cu kier sirbi'E. Nos misa enberdad ta un cas di oracion y tur hende cu ta resa ta feliz cerca nos? Den e Evangelio di awe Hesus a haya e hendenan ta bende bue, carné y palomba y tawata tin cambiadonan di placa tambe sinta. Hesus a mara cabuya na otro traha un zuip y a core cu nan for di tempel hunto cu nan carné y bue. (Hn 2, 13-22) Hesus ta mustra nos cu e luga di presencia y encuentro cu Dios ta un luga sagrado. Mescos nos curpa tambe ta tempel di Dios na unda Dios a dicidi di keda biba. Señor nos ta roga Bo pa yuda nos cuida e luga santo cu ta nos curpa, unda Abo ta biba. Transforma y restaura tur loke ta ruina den nos tempel pa e por ta digno pa Abo bin habita den dje. Amen.

ORACIÓN PARA HOY

HOY, 9 DE NOVIEMBRE DE 2017

Les aseguro que quien presta atención a lo que yo digo y cree en el que me envió, tiene vida eterna; y no será condenado, pues ya ha pasado de la muerte a la vida. Jn 5:24

Señor, Dios nuestro, gracias por darnos a Cristo Jesús, cuyas palabras continúan vivas hasta el día de hoy. Tú harás que sus palabras continúen vivas para que en nombre de Cristo Jesús se canten alegres alabanzas a ti, Dios todopoderoso y Padre celestial. Recuerda a todos nosotros. Recuerda las necesidades particulares de cada uno. Ven al mundo por medio de las palabras de Cristo Jesús. Que sus palabras lleguen al corazón de muchos como tus vigorosos ángeles para consolar y restaurar, para ayudar y hacer milagros en los necesitados. ¡Que tu nombre sea alabado por medio de la gran y poderosa Palabra, Cristo Jesús! Amén.



"Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa." Salmo 23

A fayece tragicamente:

Sarahi Esther de los Angeles Sierra
***10 september 1998 † 3 november 2017**

Na nomber di su:
Yiu: Jerson Martijn
Compañero: Jeremy Martijn
Mama: Emira Larez Ramos
Tata: Ruben Dario Sierra
Rumannan: Dario y Daphne Sierra-Frans,
Dickson Effer Sierra,
Dairon, Sierra,
Sarayma Sierra,
Samira Sierra,
Samuel Sierra,
Christian Sierra
Welo: Rafael Sierra
Manera wela: Gladys Primentero, Norma Wells
Manera tata: Johny Martis, Elio Solognier
Manera ruman: Rina Dijkhoff, Nelva Geerman, Maribel Dirks
Tanta- y omonan: Alexis y Elvira Sierra Geerman
Tarsis Sierra y famia
Rocio Sierra y famia
Griselda Sierra y famia
Neiffi y Jose Luis Kock Sierra y famia
Aileen Sierra y Joaquin Ter Beek y famia
Carmen Guitieres y famia
Mirna Guitieres y famia
Judith Lares Ramos y famia
Eufemia Lares Ramos y famia
Gladys Lares Ramos y famia
Fermin Lares Ramos
Leonardo Lares Ramos y famia
Andres Marin y famia
Manera tanta: Sue-Ann Ras y famia
Justa Martinez y Jacintho Siosi
Mayra Kock y famia
Sobrina- y sobrinonan: Darvienne, Dapheson y Daryinho Sierra
Padrino: Agusto Rodriquez
Madrinanan: Bea Larez y Jolanda Pieternella
Suegro y Suegra: Silo y Laura Martijn
Swanan: Jean Pierre, Jordan y Justin Martijn
Comer y comper: Jean-Pierre Martijn y Mellisa Wernet
Charise v.d. Berg y Jermain Wells
Primo- y primanan: Alexito, Zoraida, Ochi, Justie, Justice, Josephine, Jeanne, Janise, Josefito, Jitzer, Jorge Luis, Jurgen, Jurich y su otro primo- y primanan na Colombia y Merca.
Coach- y amigonan di cas: Errol y Fanny Yrausquin y famia
Papa Dorothal y Flavia y famia
Mihor amiga- y amigonan: Iraida y Juli Dorothal, David Quant, Gwendelyn Davelaar, Lory Hassel, Janila Leon, John Cecilia, Rychell Bello, Wensley Geertruida, Rulyen Martina.
Amistad di cas: Janine Rodriguez y famia, Ralph Dinzey y famia, Sonia Angela y famia, Anna Arenas y famia, Lourien Cocks y famia, Jufr. Shirley di Melody Dagverblijf

Su amiga- y amigonan di OAA middag Mavo y Filomena College Mavo, su compañero- y compañeranan di Team Volley Venum, ex compañeronan di Athletic &-21.

Y demas conocir, bisiña y famia: Sierra, Lares, Martijn, Martis, Wells, Geerman, Dreischor, Dirksz, Albertsz, Morton, Kock, Chalgut, Frans, Davelaar, Jansen, Ramos, Ras, Gutierres, Ter Beer, Ollivierre, Yrausquin, Escalona, Croes, Illidge, Edwards, Alberts, James, Rodriquez, Arenas, Martilia, Arends, Eman, Hassell, Abdoel, Richarsdon, Dinzehy, Castro, Dorothal, Vlaun, Sussebeek, Marin, Perez, Garido, Santiesteban, Zambrano, Freyle, Tromp, Marin, Angela, Samboe.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un bon causa.
Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 11 November 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora . Nos defunto stima Sarahi lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 10 November 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Famia ta pidi pa porfabor NO SACA POTRET NI TAMPOCO FILMA Nos ta lamenta cu despues di entiero famia no ta ricibi bishita na cas

"Ami ta e caminda y e berdad y e bida niun hnde no ta bin cerca e Tata si no pa medio dimi" Juan 14:6

Nos ta anuncia e fayecimento inesperadamente di:



Wouter L.R. de Ruiter
***03-01-1990 - †06-11-2017**

Na nomber di su
Mama: Jean Lisette Henricus
Ruman: Loann de Ruiter
Louisiana de Ruiter
Tantanan: Eveline Solognier y yiunan
Angeline Henricus y yiunan
Siera y Kendrick y yiunan
Omonan: Dominico (Juni) Henricus y Ortencia y yiu
Mercelino (Lino) Henricus y Ludwina
Glenn Henricus y Rachel y yiunan
Andres Henricus y Sylvienne y yiu
Tanta grandinan: Valeria Hoeverts
Irma Hoeverts
Magda Hoeverts
Margarita (Chichi) Pourier
Omo Grandinan: Jose (Jossy) Hoeverts
Joseph (Wiwi) Hoeverts
Victor (To) Hoeverts
Olin Henricus y famia
Welo: Dominico y Mirna Henricus

Primo y primanan, madrina y padrino, tur su amigo(a)nan den exterior, e grupo di bou Trailer pa bebe Thee, Mirla, Danella, Evelina, Mama, Margarita cu lo haya su falta asina hopi.

Mike Eman y famia, Edmond Croes y famia, Luis Mansur y famia, Fernando Ramirez Villamarin, Sandra Croes y famia, Sandra Eman y famia. Amigo(a) nan ariba tereno Politico, den Media, Farandula, Deporte y su ex-Colegnan, Ora Ubou, Frere Bonifacius, Mon Plezier (Mavo), Avond Havo, tur su amiga(o)nan cu ta mucho pa mensiona, su ex bisiñanan y bisiñanan.

Demas famia: De Ruiter, Henricus, Hoeverts, Rosenberg, Ruiz, Croes, St.Jago, de Mey, Vrolijk, Solognier, Ridderstap, Riley, Olivieros, Ras, Kock, Farro, Pourier, Varsenvelt, Solagnier, Gutierrez, Wernet, Croeze.

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 11 November 2017 for di 10'or di mainta pa 12'or di merdia na Royal Funeral Home, despues lo Sali pa santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia ta Diabierna 10 November 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Na Hulanda: Tata: Wouter de Ruiter
Ruman: Pauline de Ruiter
Wela: Ani de Ruiter
Omo: Cor de Ruiter

Bin bisti na colornan alegre Wouter tabata hende alegre, su color preferi ta Groen mint y biña.

Nos ta informa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

RESULTADO DIARAZON NOV 8 DI MERDIA	RESULTADO DIARAZON NOV 8 DI ANOCHI
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 2031	Sorteo # 6326
1877	7562
7435	3690
4537	8610
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 2031	Sorteo # 5370
5986	8964
1OFF	1OFF
Sorteo # 87	Sorteo # 75
7660	5657
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 2031	Sorteo # 4129
5009	8017
Capricornio	Capricornio

LOTTO DI DIA: 11-14-18-25-30

LOTTO 5: 24-28-32-33-34-K26

DIARIO:	CORSOU:
3506	2067
7253	5955
8189	0836

SUPER 4 3009

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



TA BENDE

BBQ GRILL, duradero, “Made in Aruba” AFL:250,= Info jama: 5697787



TA BENDE

Hyundai Truck Motor
2006
Met Gearbox
HD72
Staat Klaar

Pa mas info:
741-7712

TA BUSKA

Security Guard
Maculino entre 25-45 aña
MAVO o enseyansa equivalente
Mester papia y scirbi Papiamento Hulandes Ingles y Spaño. Mester
Tin propio transporte
mas info yama office hours na
588-3677

NESTOR

Cushina di Néstor
Ta tuma pedido pa horna Ham, galiña yena, calacuna y diferente cuminda mas.
Pa más informacion whatsapp of yama na 569-0131

TA BENDE

Un "HAULA"
pa
LORA
of
CONEU

Prijs 275 florin. Info 569- 7787



Aruba Quality Deals Vehicle & Nautical

Toyota Vitz 2008

low mileage & like new

call 5694343 for more information or coment below. vehicle on order starting 8500 fl exl taxes

Aruban Deals

Quality Vehicles

call 5694343 today 50 vehicles in stock

Aruba Quality Deals Vehicle & Nautical

Jeep Vitara 2008
only 14500 fl .in good condition

Bus III
only 10 thousand fl

Yaris 2011 only 11800 fl
in good condition

Epica 2006
only 8500 fl . autom. in highest performance

Hyundai Sonata 2014
only 30000 fl negotiable
vehicle in highest performance

Yaris 2015
only 25 000 fl vehicle im highest performance

Aruban Deals
call 5694343 today